



چهاردهمین کنفرانس بین المللی مطالعات زبان، ادبیات، فرهنگ و تاریخ

مهموهای همایش

زبان و ادبیات
ترجمه
زبان و تاریخ
زبان در ادبیات
ادبیات داستانی
ادبیات کودک و نوجوان
فرهنگ و تاریخ
تاریخ زبان
ادبیات و تاریخ
مطالعات تاریخ

Publish in international journals (i si , scopus , ...)



آخرین مهلت ارسال مقالات : ۱۵ اسفند ماه ۱۴۰۱
ثبت نام کامل (پرداخت خدمات) : ۱۶ اسفند ماه ۱۴۰۱
برگزاری کنفرانس : ۲۲ اسفند ماه ۱۴۰۱

llcsconf.ir info@llcsconf.ir

Tel : +982171053833



Proceedings of
"14th International Conference on
Language , Literature , Culture and History Studies "
March , 2023

INTERNATIONAL ORGANIZATION OF
IOAS
 ACADEMIC STUDIES



Sponsored and Indexed by
CIVILICA
 We Respect the Science



Georgian Institute
 of Science and Economics
 (Since 2005)

Event Place: Tbilisi , Georgia



Executive Staff






Dr.Sohrab Asadollahzade	Conference secretary
Hasan Mosazadeh	Executive secretary
Behrouz Hayati	Secretariat
Atefeh Hatami	Secretariat








SCIENTIFIC COMMITTEE

	Professor Department of Persian Language and Literature, university of Yazd	Professor, Mehdi Malek Sabet
	Professor Department of Persian Language and Literature, university of Birjand	Professor, Mohammad Behnam Far
	Professor Faculty of Literature and Humanities, University of Isfahan, Isfahan, Iran	Professor, Morteza Nouraei
	Associate Professor Faculty of Foreign Languages and Foreign Literature, Yazd University, Yazd, Iran	Dr. Aliakbar Jabari
	Assistant Professor Department of Arabic Language and literature, university of mazandaran	Dr. behrouz ghorbanzadeh
	Assistant Professor English Department College of Basic Education Sulaimani, University New Campus Sulaimani	Mr. Mariwan Nasradeen Hasan




	Assistant Professor Department of Arabic Language and literature, university of mazandaran	Dr. Mehdi Shahrokh
	Assistant Professor mazandaran Faculty of Humanities and Social Sciences, university of, mazandaran, Iran	Dr. Reza Shajari Qaemkhell
	Department of Persian Language and Literature, Islamic Azad University of Torbat-e Heydarieh	Dr. Mahmoud Firouzimoghaddam
	Associate Professor Department of Persian Language and Literature, university of Shiraz	Dr. Gholam Reza Kafi
	Associate Faculty of Literatures & Humanities - Persian Language and Literature Department University of Sistan and Baluchestan	Dr. Mahmoud Hassan Abadi




	Assistant Professor Department of Language and Literature English ,University Mazandaran	Dr. Mahmood Dehqan
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, Hakim Sabzevari University, Iran	Dr. Mehdi Rahimi
	Assistant Professor Department Persian Language and Literature, Shahid Bahonar university of Kerman, Kerman, Iran	Dr. Hamid Reza Kharazmi
	Assistant Professor Department Persian Language and Literature, Shahid Bahonar university of Kerman, Kerman, Iran	Dr. mohamad reza sarfi
	Assistant Professor Department History, Shahid Bahonar university of Kerman, Kerman, Iran	Dr. Hamid Kaviyani Pouya









	Assistant Professor Faculty of Foreign Languages, University of Isfahan, Isfahan, Iran	Dr. Mohammad Malek Mohammadi
	Assistant Professor Philosophy of Art, Art Research, Islamic Azad University, Science and Research Branch of Tehran, Iran	Dr. Pejman Dadkhah
	Assistant Professor Department of English, University of Isfahan, Iran	Dr. Mahmoud Afrouz
	Assistant Professor Shahrood University of Technology, Shahrood, Iran	Dr. Mostafa Morady Moghaddam
	Assistant Professor Islamic Azad University, Sabzevar Branch, Sabzevar, Iran	Dr. Saeed Roozbahani



	Assistant Professor Islamic Azad University, Yadegaram Khomeini Branch, Faculty of Humanities, Persian Language and Literature, Ray, Tehran, Iran	Dr. Roya Ahmad Amraji
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, university of Yazd	Dr. Nafiseh Raisi Mobarakeh
	Assistant Professor Faculty of Persian Language and Literature Islamic Azad University Azadshahr Branch	Dr. Mandana Alimi
	Assistant Professor Department of Linguistics, Payam Noor university	Dr. Maryam Shahrokhi Shahraki
	Assistant Professor Faculty of Literature and Humanities, Shahid Bahonar University of Kerman, Kerman, Iran	Dr. Masoumeh Bagheri
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, Shiraz university, Shiraz, Iran	Dr. Fatemeh Moradi



	Assistant Professor Faculty Member of Farhangian University of Guilan,Guilan,Iran	Dr. Ikhtiyar Bakhshi
	Assistant Professor Salah al-Din University, Linguistics and Literature, Erbil, Iraq	Dr. Jihad Shukri Rashid
	Assistant Professor English language , Faculty of Literature and Human Sciences, Razi University,	Dr. Ali Taghizadeh
	Assistant Professor History of Islamic Iran (Qajar and Pahlavi),farhangian University	Dr.Reza Moelini
	Assistant Professor Linguistics Ayatollah Boroujerdi University	Dr. Masoumeh Mehrabi
	Assistant Professor of English at the Islamic Azad University of Tabriz	Dr.farnaz sahebkhair



	Assistant Professor Islamic Azad University, Yadegaram Khomeini Branch, Faculty of Humanities, Persian Language and Literature, Ray, Tehran, Iran	Dr, Roya Ahmad Amraji
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, university of Yazd	Dr, Nafiseh Raisi Mobarakeh
	Assistant Professor Faculty of Persian Language and Literature Islamic Azad University Azadshahr Branch	Dr, Mandana Alimi
	Assistant Professor Department of Linguistics, Payam Noor university	Dr, Maryam Shahrokhi Shahraki
	Assistant Professor Faculty of Literature and Humanities, Shahid Bahonar University of Kerman, Kerman, Iran	Dr, Masoumeh Bagheri
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, Shiraz university, Shiraz, Iran	Dr, Fatemeh Moradi
	Assistant Professor Department of Persian Language and Literature, Hakim Sabzevari University, Iran	Dr, Zahra Jamshidee
	Assistant Professor Faculty of Art, University of Birjand, Birjand, Iran	Dr, Arezoo Paydar Fard



Table of Contents

۱۴.....	The Effect of Using Self-Regulated Learning Strategies on Pronunciation Accuracy of Iranian EFL Learners
۱۵.....	Foucauldian Power and Resistance in Hilary Mantel's "The Assassination of Margaret Thatcher"
۱۶.....	The Effect of Technological Instruction on Learners' Identity Construction
۱۷.....	EFL 7 th Grade Textbook Evaluation
۱۸.....	An Investigation on the Effect of Project-Based Learning on Vocabulary Development in Nemune Farhikhtegan High School In Kahnuij
۱۹.....	A discussion about the impact of the Persian culture on the Arabic literature
۲۰.....	Learner-Directed Model Impact on e-Learning
۲۱.....	Vygotsky's sociocultural theory
۲۲.....	Sky myth in the Persian mythology
۲۳.....	A sociolinguistic perspective in the analysis of english textbooks: development of a checklist
۲۴.....	Comparative assessment of Google and Targoman translation machines in terms of adverb translation from English to Persian
۲۵.....	Harold Pinter and Anti-humanism: An Althusserian Reading of his Plays
۲۶.....	The Gesture of the Statue
۲۷.....	Lonely and Alienation on the Bridge
۲۸.....	Unhardened Form: Actors in Pirandello's Six Characters In Search of An Author
۲۹.....	Dialectics at the Coast of Utopia: Interruptions and Situations in Tom Stoppard's Trilogy
۳۰.....	The Attitudes of M. A. Candidates of TEFL Toward Flipped-Teaching: A Mixed-Method Study
۳۱.....	Hidden Reasons behind the Plagiarism of Iranian TEFL University Students in Their Studies: A Qualitative Study
۳۲.....	The Relationship among Iranian Advanced EFL Learners' Speaking, Writing, and Grammatical Competence: A Quantitative Study
۳۳.....	The Effects of Instructor's Comments on Our Academic Writing: The Case of Iranian TEFL M. A. Students
۳۴.....	"Instruction" as a determining factor in the development of intercultural communication in Iranian language teachers
۳۵.....	ریخت شناسی قصه ی عامیانه ی «ماه تی» بر اساس نظریه ولادیمیر پراب
۳۶.....	بررسی جلوه های کلاسیسم در شاهنامه فردوسی (با تکیه بر بخش اساطیری شاهنامه و پادشاهی کیخسرو)
۳۷.....	باستان گرایی (آرکانیسم) در اشعار فهار عاصی
۳۸.....	بررسی عوامل بقا و پایداری اثرات استعمار در کشورهای مختلف آسیا و آفریقا در حال حاضر و نتایج آن (مطالعه موردی: استعمار از قرن پانزدهم به بعد)
۳۹.....	بررسی شگردهای طنز سیاسی در اشعار میرزاده عشقی
۴۰.....	تحلیل شخصیت بلبل در منظومه «هستان عالی مرغان» ریاضی یزدی براساس نظریه عشق «اریک فروم»
۴۱.....	نقد و بررسی فنون و سبک اشعاری ابو معاذ بشار بن بُرد طَخَرستانی (مبتنی بر شناخت شاعر و ترجمه و شرح اشعار)
۴۲.....	نگاهی بر ویژگیهای موسیقی کلاسیک آذربایجان با تکیه بر زندگی موسیقایی عالم قاسم آف
۴۳.....	رمز شناسی رنگ در هفت پیکر نظامی با تکیه بر روانشناسی ماکس لوشر
۴۴.....	رویکرد قرآن به سبک زندگی اجتماعی (مطالعه موردی: ارتباط با جنس مخالف)
۴۵.....	«هزمونی فرهنگی» و جایزه های ادبی (با تکیه بر رمان ریش و پاییز فصل آخر سال است)
۴۶.....	بررسی باستان گرایی در اشعار وادف باختری
۴۷.....	زبان «زمان» در شرح شطحیات
۴۸.....	تحلیل روانشناختی شخصیت اسکندر در اسکندرنامه نظامی بر مبنای نظریه کارن هورنای
۴۹.....	بررسی کلام زنان در فرهنگ ایرانی از منظر روان شناسی زبان
۵۰.....	رویکرد های اجتماعی در شعر غنایی معاصر ایران و تاجیکستان (مقایسه موردی شعر فریدون مشیری و لایق شیر علی)
۵۱.....	بررسی و تحلیل مضامین و موضوعات بکار رفته در نقاشی پشت شیشه
۵۲.....	بررسی آثار فرهنگ عامه و بازتاب آن در غزلیات پیدل دهلوی
۵۳.....	دیدن، ابزار هنر است! (بیتی پیرامون انسجام واژگانی در غزلی از حافظ)
۵۴.....	بررسی واقعه غدیر در اشعار برخی از شاعران معاصر (با تکیه بر شماری از شاعران قرن ۱۴)
۵۵.....	جلوه های آداب دعا و مناجات در آثار سعدی شیرازی
۵۶.....	شباهت ها و تفاوت های میان رباعیات عربی و بهاریه های فارسی
۵۷.....	انتقام و انگیزه آن در شاهنامه
۵۸.....	چگونگی برطرف کردن افت تحصیلی دانش آموزان در درس ادبیات فارسی با تکیه بر راهکارهای «مدرسه محور»
۵۹.....	چگونگی ایجاد علاقه و انگیزه در دانش آموزان جهت یادگیری درس تاریخ
۶۰.....	بررسی و مطالعه راه کارهای درمان اختلال خواندن در میان دانش آموزان
۶۱.....	معانی و اغراض لایه سوم در جملات انشاء مطلبی غزلیات حافظ
۶۲.....	تحلیل رنگ درایفو گرافیک ها از منظر تحلیل گفتگویی چند رسانه ای
۶۳.....	تحلیل شیوه ها و شگردهای شخصیت پردازی در منظومه عاشقانه ورقه و گلشاه عیوقی
۶۴.....	بررسی و تحلیل نشانه معاشناختی خسرو و شیرین نظامی براساس تحلیل گشتمان
۶۵.....	تحلیل زبانی قصاید سبک خراسانی بر اساس نظریه رومن یاکوبسن (مطالعه موردی: اشعار فرخی سیستانی)
۶۶.....	تحلیل کهن الگویی بهشت و گندم در شعر سبک عراقی بر اساس نظریه کارل گوستاو یونگ
۶۷.....	اهداف و اغراض طنز آفرینی در آثار ابوالفضل زرویی نصر آباد
۶۸.....	زمینه های جنگ سرد
۶۹.....	بررسی تشابه ایزد آب و خدایان در ایران و هند باستان
۷۰.....	ساختار شمار اسم در نظام ارتباطی بختیاریان، با رویکرد زیاتشناسی
۷۱.....	مقایسه مضامین حبیبیه در اشعار مهدی اخوان ثالث و سید علی موسوی گرما رودی
۷۲.....	جایگاه ورزشهای شنا، تیراندازی، سوارکاری و شکار در فرهنگ و ادب ایران زمین
۷۳.....	بررسی تطبیقی کارکردهای هنری عنصر رنگ و تناسب آن با محتوای افسانه های منظومهای هفت پیکر و هشت بهشت
۷۴.....	بررسی تطبیقی «کلیشه مطلق گرایی» و تأثیر آن بر تفکر انتقادی در داستان های منتخب تألیفی و ترجمه برای کودکان
۷۵.....	وجوه اشتراک و تمایز تأثیرات اوضاع سیاسی و اجتماعی در اشعار سید اشرف الدین گیلانی و عارف قزوینی
۷۶.....	تأثیر پذیری المعنویة الحقیقیة گلشنی بردعی، از مضامین و مفاهیم قرآنی و احادیث



- ۷۷.....نمودهای توتنیم در قصه‌ها و افسانه‌های خراسان شمالی.....
- ۷۸.....بررسی تطبیقی شخصیت زن در رمان‌های معاصر فارسی (مطالعه موردی: «رمان زیر آفتاب خوش خیال عصر» از جیران گاهان و رمان «دو صد خورشید روی» از خالد حسینی نویسنده افغان).....
- ۷۹.....تبیین ماهیت ادبیات تطبیقی از رهگذر نمونه شعرهای معاصر با تکیه بر مفهوم دیوار.....
- ۸۰.....سیکشناسی چندوجهی تایپوگرافی رمان «کتابخانه ارواح».....
- ۸۱.....بررسی کاربرد بنای کبیه زرتشت در مطالعات تاریخی.....
- ۸۲.....بررسی کاربردشناختی داستان کوتاه یک روز خوش برای موز ماهی و مقایسه دو ترجمه احمد گلشیری و کاوه میرعباسی.....
- ۸۳.....تحلیل و تطبیق دو داستان کوتاه شهری چون بهشت از سیمین دانشور و نعمت از دوفو.....
- ۸۴.....سیمای خواجه جلال‌الدین توران‌شاه ممدوح برجسته‌ی حافظ در تواریخ.....
- ۸۵.....بازتاب فرهنگ مردم کردستان در طراحی و نقوش صنایع دستی.....
- ۸۶.....بررسی استعاره مفهومی غم و شادی در قصاید خاقانی.....
- ۸۷.....گویش های رایج زبان فارسی (گویش بختیاری).....
- ۸۸.....پژوهشی در نقد ترجمه محمد القرائی (بررسی موردی برخی از ضرب المثلهای بوستان).....
- ۸۹.....فعّلیت یافتن فرهنگ‌ها در ادوار تاریخی و تحقّق مفهوم «انسایت» از منظر هردر.....
- ۹۰.....پیش‌درآمدی بر مبانی امکان خوانش فلسفی شعر حافظ.....
- ۹۱.....عوامل فردی طهارت باطنی.....
- ۹۲.....مروری بر قیام خونی ۱۵ خرداد ۱۳۴۲، علل و آثار آن.....





The Effect of Using Self-Regulated Learning Strategies on Pronunciation Accuracy of Iranian EFL Learners

Nahid Samari

MA TEFL of Tehran Markazi University

Abstract

The aim of the present study was to investigate the effects of self-regulated learning strategies on pronunciation accuracy of intermediate English as a Foreign Language (EFL) learner. The research design contained quantitative data collection procedures. The present study was true-experimental study, with pretest-posttest design, which contained two variables, self-regulated learning strategies, pronunciation accuracy. To attain the purpose of the study, 60 Iranian intermediate EFL learners were selected. The participants were randomly classified to experimental and control groups. The control group underwent a traditional based instruction but the experimental group was taught self-regulation learning strategies. The findings of the study indicated that using self-regulated learning strategies had a significant effect on learners' pronunciation accuracy. The results also demonstrated that the experimental group had better performance in comparison with control group in pronunciation accuracy test since they made fewer errors. The findings have implications for pedagogy as well as further research. Language instructors can use the results of the present research to help their learners to improve their pronunciation accuracy. Moreover, language teachers can use self-regulated learning strategies as a tool to help their students to become more proficient in language learning and try to use it in the classroom.

Key Words: EFL learners, Pronunciation accuracy, Self-regulation learning strategies .



Foucauldian Power and Resistance in Hilary Mantel's "The Assassination of Margaret Thatcher"

Hadi Vakili^{1*}, Asghar Bikas²

¹M.A. Student of Urmia University

²M.A. Student of Urmia University

Abstract

Hilary Mantel is an outstanding figure in English literature whose works get positive reviews from critics all over the world. This study analyzes one of Mantel's remarkable short story, "The Assassination of Margaret Thatcher". Although many of Mantel's works have been investigated from various perspectives, this story has not been studied from a Foucauldian point of view. This investigation reveals the power relation between characters and exposes Mantel's depiction of resistance to power in Foucauldian manner. The findings further suggest that the assassin in the short story is a sample of a great resistance in Ireland to the power of Margaret Thatcher.

Keywords: "Hilary Mantel", "The Assassination of Margaret Thatcher", "Michel Foucault", "Power", "Resistance".



The Effect of Technological Instruction on Learners' Identity Construction

Leili Palashi

Ministry of Education, Kerman

Abstract

The purpose of this study was to compare the impact of technology-integrated and traditional instruction on social identity of English language learners. Over 5 months, two groups of 26 learners (13 students in each group) were exposed to two forms of technological instruction and traditional method of teaching. The instruction was based on doing technological projects. In the technology-integrated group, the projects were done using technology potentials, and in the traditional group, the projects were done using classroom potentials. Both groups received 20-week vocabulary training in the beginning 20 minutes of each conversation class but in different ways. Pre-tests and post-tests were used to measure learners' improvements in vocabulary development and social identity level. The results revealed that the learners involved in technology-integrated instruction proved superior compared to the traditional learning group in their English vocabulary and social identity. It showed that projects done in technology-integrated environments surpassed the projects done in traditional learning contexts. The findings suggested that technology-integrated projects were more effective than traditional ones, possibly due to the enticing features of technology that enhance learners' motivation and interest.

Keywords: project-based learning, social identity, technology-integrated, traditional learning, vocabulary development



EFL 7th Grade Textbook Evaluation

Leili Palashi

Ministry of Education, Kerman

Abstract

Developing four skills (listening, speaking, reading, and writing). in language learning is the main purpose for learning English as a foreign language (EFL), In this way the learners develop their skills faster. Teachers and textbooks as the important sources of materials in EFL education play vital roles to improve students' language skills. Improving language skills need learners' active participation. The present study evaluated the 7th grade pre high school English textbook based on 3 EFL/ESL textbook evaluation schemes as the corpus research. Ansary (2002). In this study, a descriptive qualitative approach, using content analysis of the textbook, was used to evaluate Iranian 7th -grade pre high school English textbook Prospect 1 in terms of above schemes. This research is a case study that determine the overall pedagogical value and suitability of the book towards students' needs. For this purpose, the researcher carried out the evaluation process through observation and note taking. The 3 EFL/ESL textbook evaluation schemes served as the corpus of the present study. Based on the findings, it is suggested appropriate language skills activities should be included that in Iranian seventh grade English textbook to enable learners to interact accurately in this, study provides some helpful guidance which might be useful for Iranian English language material developers and teachers of seventh-grade pre high school to reconsider the textbook content.

Key words: EFL, textbook, evaluation, seventh grade, pre high school.



An Investigation on the Effect of Project-Based Learning on Vocabulary Development in Nemune Farhikhtegan High School In Kahnij

Leili Palashi

Ministry of Education, Kerman

Abstract

The purpose of this study was to investigate the impact of Project-Based Learning on vocabulary development of English language learners. To this end, an experimental approach using two groups of participants (i.e. experimental and control) was employed. The experimental group was taught using the PBL method while the control group was taught using the conventional or traditional method. This research carried out during 7 months, two groups of 30 learners (15 students in each group) were exposed to project-based instruction and traditional method. Both groups received 24-week vocabulary training in the beginning 30 minutes of each conversation class but in different ways. Pre-tests and post-tests were used to measure learners' improvements in vocabulary development level. The results revealed that the learners involved in Project-Based Learning proved superior compared to the traditional learning group in their English vocabulary. It shows that projects done in Project-Based Learning surpass the activities done in traditional learning contexts. The findings suggest that projects are more effective than traditional ones, it may be due to the enticing features of project that enhance learners' motivation and interest.

Keywords: Project-based, Learning, Traditional Learning, Vocabulary, EFL, High School, Students, Development.



A discussion about the impact of the Persian culture on the Arabic literature

Naser Gharekhani

Assistant Professor of Bu- Ali Sina University

Abstract

Iran's relationship with the Arab world has been complex and multifaceted over the centuries. While there have been periods of conflict and tension, there have also been long periods of cultural and intellectual exchange. Persian culture has had a profound impact on the Arab world, particularly in the areas of literature, philosophy, and the arts. For example, Persian mythology has had a significant impact on Arabic literature, particularly during the Islamic Golden Age. The story of the Shahnameh and the many mythical figures it contains, such as Rustam and the Simurgh, have become an important part of Arabic literature, and continue to inspire writers and storytellers to this day. In this essay, we present some of the most important evidences of the influence of Iranian culture and literature on Arabic literature in the past and present.

Keywords : Persian literature, Arabic language, Influence, Relationship



Learner-Directed Model Impact on e-Learning

Leila Heidariapanah

University Polytechnic of Valencia (UPV)

Abstract

Striking a balance between the degree of control a student exerts and the amount of active or passive direction provided by the learning environment to support, and motivate the learner is a difficult challenge. This study looks into students who actively take charge of their education, and receive little to no support from the online learning environment. A ‘Learner-directed model’ was used for the Experimental Group and a ‘Linear model’ was given to the Control Group. Experiential Learning Theory (ELT) and Self-Regulated Learning (SRL) theory served as the foundation for the development of the model. Based on the Learner-directed model for the Experimental Group, one unit of material from an online Introduction to Java Programming course has been modified. A total of 35 volunteers (N = 35) participated in the study, and they were randomly assigned to one Experimental Group and one Control Group. The following tools were utilized to evaluate students' domain knowledge, meta-knowledge, and attitudes for their overall learning experience: pre/posttests, surveys, follow-up interviews, and log file analysis. The findings indicated that students in the experimental group with the learner-directed model experienced overall learning at a higher level and had better attitudes than students in the control group.

Keywords: “Self-regulated learning”, “learner-directed model”, “learner preferences”, “instructional design”, “learning design”.



Vygotsky's sociocultural theory

Zahra Rahnama

Abstract

Through this paper, I revisit L. S. Vygotsky's (1896-1934) sociocultural theory of the mind and learning. This theory situated individual mentality in a larger cultural-historical setting. Vygotsky's sociocultural theory was influential in education settings. I review the potential contribution of Vygotsky's theory into educational phenomena. Besides, I try to reflect and criticise this theory.

L. S. Vygotsky's context of his work

Lev Semyonovich Vygotsky entered the State University of Moscow in 1917. He was interested in language and literature, although he was interested in philosophy and many scientific fields. His career as a psychologist lasted only from 1924 until his death from tuberculosis at 37 in 1934. Through his life, he carried out an extensive research program on higher mental functioning, studied medicine, produced many papers. In his last years, Vygotsky was accused of individualism and he was blamed for mass intelligence testing. Two years after his death, research on child development was banned and suppressed Vygotsky's works and all Psychology journals (Smagorinsky, 2009).

Since 1960, Vygotsky and sociocultural theory have received growing attention outside Russia. The impact of sociocultural theory grows further, especially in educational settings. Debatably, Vygotsky's work united the social and individual realms in psychology and also provided an alternative to the high individualism. His sociocultural theory tried to fill a gap in the social sciences. It was important since Vygotsky remains relevant while near contemporaries such as Ivan Pavlov and William James have largely slipped from sight. Vygotskian theory has rooted in German philosophy from Kant to Hegel, and Marx and Engels. From Marx, he adopted his methodological approach, grounded in the 'philosophy of internal relations' (Ortell, 2015) that Marx had adapted from Hegel and was the foundation of Marx's dialectical method. Vygotsky's research was focused on practical applications to education and medicine. The research program was ranging from the neurological mechanisms to the evolution of social language in historical settings. Vygotsky was the first modern psychologist to suggest the mechanisms by which culture becomes part of each person's nature. In his notion that the mind "should be understood in terms of a Marxist theory of the history of human society, he laid the foundation for a unified behavioural science".



Sky myth in the Persian mythology

Mohammad Taheri^{1*}, Hamid Aghajani²

¹Associate Professor of Bu Ali Sina University

²Member of the academic staff of the Ministry of Science, Research and Technology

Abstract

Sky myths are a common theme in many cultures around the world, and they typically involve stories and beliefs about the heavens above. In many cultures, the sky is seen as a realm of the gods, a place where divine beings reside and where important events take place. The Persian mythology has a rich tradition of sky myths, which have been handed down through generations. Heaven is conceived as the symbol and name of the Supreme Being. This is the case among the Chinese, Mongols, the Sumerians, and especially, among the occupants of the Afro- Asiatic downs and the herding peoples. The Indo- European languages employ the terms Devah, Dyaus, Die, Tivar, Zeus, Deus, Diespiter, and Jupiter to designate the creator and lord of all effects. Side by side with the active deification of the Supreme God of Heaven there's a tendency to make him a Deus otiosus(as in Africa) and to concentrate on the active deification of other religious marvels that feel to be closer and to play a further central part in diurnal life. Sky myths in Persian mythology often symbolize the power and majesty of the gods, and serve as a way to explain the workings of the natural world. This essay will explore the various sky myths in Persian mythology, their significance, and their impact on Persian culture.

Keywords: mytology, sky, Mithra Persian myths, divine.



A sociolinguistic perspective in the analysis of english textbooks: development of a checklist

Zahra Rahnama

Abstract

The current study aims to prepare a checklist for teachers and researchers in order to analyze English as a second or foreign language textbooks from a sociolinguistic perspective. There is no checklist or framework for English textbooks to be evaluated concerning the sociolinguistics issues. After obtaining expert opinion and a piloting on eight textbooks used in state schools in Turkey, a checklist consisting 6 criteria was suggested. Then, the check list was applied on the 9th grade English book to demonstrate how the checklist can be utilized. The findings show that from a sociolinguistic perspective, the book in focus occasionally conforms to the sociolinguistic concerns while it needs some qualitative improvements. The textbook should pay more attention to the linguistic ecology and adjust its contents so as to compensate for the foreign language status of English. This study contributes to the literature by providing a checklist to evaluate textbooks systematically with regard to essential sociolinguistic issues and it demonstrates the application of the checklist.

Key words: Sociolinguistic textbook evaluation, English textbooks, intercultural communicative competence, English language teaching.



Comparative assessment of Google and Targoman translation machines in terms of adverb translation from English to Persian

Samin Salajegheh

Allameh Tabataba'i University

Abstract

Online machine translators provide users with translator models based on their previously incorporated corpus. Different works have been done in this field yet machines have some deficiencies needing to improve. The goal of this paper was to evaluate and compare two free translation machines which are Google (<https://translate.google.com/>) and Targoman (<https://targoman.ir/>) in terms of translating English adverbs into Persian and suggest the more qualified machine. It was done according to Doug Arnold's quality assessment method which considers elements of intelligibility, accuracy, error analysis and test suit. The study contained a test suite of 64 English sentences which were categorized based on the types of adverbs they included. In some cases, Targoman was more similar to the acceptable or reference translation but in total, Google was more accurate in specifying the adverbs and could present more pleasing equivalences. The ultimate correctness percentage of the translated adverbs of Google were 93.75% and this percentage for Targoman was 79.68%. In some cases, the translated sentence was natural and acceptable in the target language (Intelligible as Arnold says) but having a partial view to the translation of adverb, it was not properly translated (the element of accuracy) or even vice versa. Meanwhile, both machines were helpful in most of the cases alongside their problems.

Keywords: Adverb, Google translate, Machine, Reference, Targoman translate



Harold Pinter and Anti-humanism: An Althusserian Reading of his Plays

Abdolhossein Joodaki,¹ Akram Ramezanzadeh², Masoume Afzali³

¹Dep. of English, Lorestan University, Khoramabad, Iran

² Dep. of English, Lorestan University, Khoramabad, Iran

³Dep. Of English, Lorestan University, Khoramabad, Iran

Abstract

The aim of the current essay is to investigate Althusser's mode of antihumanism and his theory of ideology in Harold Pinter's plays including *The Hothouse* and *Party Time*. Althusser's method of antihumanism is shown in his structuralist Marxism that refuses any form of anthropology or values related to the human freedom. His antihumanism is vividly shown against the background of the Marxist subjects. Regarding antihumanism, some other concepts become significant which include ISA, RSA, and Interpellation. The researcher traces there concepts within the play. In the beginning, the researcher traces the notion of antihumanism in *The Hothouse* and then the functions of both ISA and RSA are investigated. In the last part of the play, the researcher investigates how characters are hailed through interpellation. Another key aspect of the essay is to show refutation of ideological states in all the plays. Accordingly, Pinter visits doctors whenever they have time.

Key words: ISA, RSA, Antihumanism, Althusser, Interpellation.



The Gesture of the Statue

Mina Delnavaz

KU Leuven

Abstract

In this paper I attempt to discuss the role of gesture in cinema, specifically in the analysis and interpretation of statues within film with an eye to Agamben's theories on gesture. Just as Agamben argues the key role of gesture and the necessity of its restoration through the cinematic art to the age that has replaced gestures with representations, I intend to show that replacing image with gesture, or rather cracking the image open to reveal the gesture within vastly influences our perception of film and the works of art that it contains. I am particularly interested in the implementations of statues in films since the sculpture is the perfect instance of a gesture frozen in time and implemented in movies merely as an image. I believe dissecting the frozen gesture of the statue will provide a more concrete understanding of what it means to reveal gestures within images and representations.

Keywords: "Sculpture", "Gesture", "Moving image", "Giorgio Agamben", "Antonin Artaud", "Future Clone", "Fritz Scholder".



Lunacy and Alienation on the Bridge

Mina Delnavaz

KU Leuven

Abstract

In this paper I will attempt to analyze one of the most well-known works of the brilliant Norwegian painter, Edvard Munch. *Four Girls on a Bridge* is an expressionist work of art painted in many different versions throughout Munch's career. I will focus on the 1905 painting exploring themes of insanity, death, and purity. The paper offers an overall biography of the painter himself providing insights on the personal aspects of this painting, and consequently, moves on to address some of the scholarly debates surrounding the painting combined with the author's personal interpretation of the work based on the data presented.

Keywords: "Edvard Munch", "Girls on a bridge", "Painting", "Nietzsche", "Memento mori", "Insanity"



Unhardened Form: Actors in Pirandello's Six Characters In Search of An Author

Fatemeh Mirkazemian¹, Amirhossein Hashemi², Mina Delnavaz³

¹Katholieke Universiteit Leuven (KUL)

²Vrije Universiteit Brussel (VUB)

³Katholieke Universiteit Leuven (KUL)

Abstract

Pirandello's *Six Characters In Search of An Author* is a hallmark of Absurdist metatheatre. Right in the opening scene, the actors assemble for rehearsal. Their portrayal is insignificant, and this is only emphasized by the grand entrance of the "characters." The play underwent changes from its beginning stage in 1921, and these changes increasingly portrayed the "characters" as completely distinguished from the "actors." In his 1925 essay *PIRANDELLO CONFESSES...*, Pirandello aims to address "why" and "how" he wrote the play. His argument revolves around the characters as would be expected, but underlying this emphasis on the character is a lingering tension regarding the actors. Their existence rejects explanation, so Pirandello doesn't attempt it. Here, we aim to take a magnifying look at the actors of a play that doesn't want us to, and evaluate the implications of their insignificant yet certain presence when it comes to the life of ourselves.

Keywords: "Pirandello," "Characters," "Actors," "Audience," "Author," "Play Vs Reality," "Stage Vs Life."



Dialectics at the Coast of Utopia: Interruptions and Situations in Tom Stoppard's Trilogy

Fatemeh Mirkazemiyan

Katholieke Universiteit Leuven (KUL)

Abstract

Tom Stoppard's "The Coast of Utopia" is an epic 9-hour trilogy. Consisting of three parts, "Voyage," "Shipwreck," and "Salvage," Stoppard takes us to pre-revolution Russia in a span of 30 years and with around 70 characters, most of whom are Russian revolutionary intellectuals. The material of Stoppard's plays doesn't require a spectator to engage in willing suspension of disbelief. His is a theatre of ideas "forced to invent characters to express those ideas." Thus, his characters don't plead for the sympathy of their audience either. Stoppard instead invites his spectator to question the situations he reveals as he toys with the ideas at hand. This places Stoppard's theatre in proximity to Bertolt Brecht's Epic theatre as it was interpreted by Walter Benjamin, and in this paper, I intend to observe the moments of "situation" and "interruption" as they arise in Stoppard's play, identifying their function according to Benjamin's understanding of the aims of Epic theatre.

Keywords: "Walter Benjamin," "Tom Stoppard," "Epic Theatre," "The Coast of Utopia," "Bertolt Brecht," "Dialectics"



The Attitudes of M. A. Candidates of TEFL Toward Flipped-Teaching: A Mixed-Method Study

Nima Yamrali¹, Hamed Zarabi²

¹M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoos branch

²M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoos branch

Abstract

Flipped teaching involves relocating lecture material from in-person class time to before class. Over the past few years, emphasis has been placed on the potential benefits of flipped learning, which involves students participating actively in the learning process. However, little research has been done to determine how M. A. students of TEFL feel about flipped learning. Examining Iranian students' perceptions of flipped learning was the goal of the current study. In order to achieve this, 30 M. A. candidates of TEFL from the Islamic Azad University in Gonbad Kavoos, Iran, were randomly chosen from a pool of applicants, with the age range of the participants being 24 to 52. An attitude questionnaire's frequencies and percentages were looked at. Frequency analyses revealed that the TEFL students who participated in the study had a positive attitude toward flipped learning and agreed that it was useful to them in many ways. Also, a semi-structured interview with half of the participants was conducted to get their feelings toward flipped teaching even more precise. The interview analysis revealed that, in general, the participants had a favorable attitude toward the experiment and revealed that flipped teaching can lead to problem-solving outside the class, collaboration with the instructor and classmates, a sense of being valued, and predictability of the lessons which can result in the reduction of their stress. Finally, the EFL students, university instructors, teacher trainers, and syllabus designers may be impacted by the findings.

Keywords: “Flipped-teaching, Flipped-learning, Flipped-classroom, Attitudes”.



Hidden Reasons behind the Plagiarism of Iranian TEFL University Students in Their Studies: A Qualitative Study

Dr. Vahid Ghorbani¹, Mehrnoosh Mashmool², Golshad Daliche Ata³, Hamed Zarabi⁴

¹Ph.D. of ELT, Instructor at Islamic Azad University of Gonbad Kavoos

²M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoos branch

³M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoos branch

⁴M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoos branch

Abstract

In recent years, the issue of plagiarism has received a lot of attention from the academic world. The factors that overtly or covertly contribute to the growth of plagiarism among graduate TEFL students in Iran were investigated in this study. In order to accomplish this, the researchers conducted a semi-structured interview with 20 graduate students studying English language teaching to ascertain their perceptions of the underlying causes of plagiarism. Based on the data collected from the content analysis procedure, the main causes of plagiarism among TEFL students include 'low English proficiency', 'lack of time', 'lack of support from the instructor', 'lack of interest in the topic', 'laziness or a lack of motivation', and 'the use of science as a market for money making. The current study is of high significance since it has vital implications for academics teaching in higher education, TEFL university students, curriculum developers, and EAP/ESP specialists.

Keywords: Plagiarism, TEFL students, Writing proficiency, Higher education.



The Relationship among Iranian Advanced EFL Learners' Speaking, Writing, and Grammatical Competence: A Quantitative Study

Hamed Zarabi

M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavoods branch

Abstract

To determine whether students' syntactic knowledge can influence their productive skills, this study examined the relationship between advanced EFL students' syntactic knowledge and their writing and speaking proficiency. A total of 50 advanced students (males and females) between the ages of 20 and 27 were chosen to take part in the study. Four tests, including a placement test, a syntax test for advanced from Oxford University Press, a writing test, and one test for speaking proficiency were used. There were four sets of scores total in the data. Calculating the relationship between syntax, writing, and speaking, was the main objective. Because the data for this study were quantitative, a correlational/descriptive design was chosen. The researcher then decided to find a correlation between the students' writing and speaking scores and their syntax scores based on their scores. Both the t-test and the Pearson correlation demonstrated that there is no real connection between syntax and speaking or writing. The findings of this study also demonstrated that there is no difference between the relationship between syntactic knowledge and speaking proficiency and the relationship between syntactic knowledge and writing proficiency.

Keywords: "Speaking proficiency, Writing proficiency, Syntactic knowledge, Grammatical knowledge, Quantitative study".



The Effects of Instructor's Comments on Our Academic Writing: The Case of Iranian TEFL M. A. Students

Hamed Zarabi¹, Nadia Gharani², Dr. Vahid Ghorbani³

¹M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavous branch

²M. A. Student in TEFL, Islamic Azad University, Gonbad Kavous branch

³Ph.D. of ELT, Instructor at Islamic Azad University of Gonbad Kavous

Abstract

Academic writing is a significant component of all graduate programs, but the majority of students lack the necessary writing skills. This problem is especially frustrating for M. A. students who have to write academic articles in English because it necessitates time-consuming, extracurricular work that can occasionally be infuriating. The goal of the current study was to determine how 10 Iranian M. A. students' attitudes were affected by an instructor's feedback on their writing practices. The participants were TEFL candidates in Gonbad Kavous, Iran. Phases of the course's procedure included receiving and putting into practice teacher feedback on the texts' rationality, content, consistency, tone, and grammar, as well as sending their finished writing assignments by deadlines. Each student had a schedule for in-person discussions about their progress. According to the results, the students believed that the teaching method helped them improve their writing abilities. The implications include creating a forum for oral feedback between teachers and students to supplement written feedback, fostering a sense of responsibility in students by helping them to self-organize, and recognizing that graduate students may require assistance with very fundamental writing abilities and knowledge.

Keywords: "Writing proficiency, Academic writing, Teacher's feedback, Article writing, M. A. students".



"Instruction" as a determining factor in the development of intercultural communication in Iranian language teachers

Vahid Ghorbani¹, Hamid Reza Dowlatabadi²

¹Phd candidate at arak university

²Assistant professor at arak university

Abstract

This paper explored the effect of instruction on the intercultural communicative competence (ICC) level of Iranian language teachers in four dimensions of intercultural communicative competence, that is, skills, attitude, knowledge and awareness. One hundred language teachers were chosen through convenience sampling for this study and divided into two groups of experienced and novice teachers based on their teaching experience. All participants were chosen from state schools in Golestan province. They all taught English at English institutes and high schools. Oxford placement test and ICC questionnaire were run to find the language proficiency level and ICC level of language teachers respectively. ICC questionnaire was run before and after instruction to determine the effect of instruction on ICC. The instruction lasted for 20 hours in ten sessions. The results of the study disclosed that the teachers' level of language proficiency was upper-intermediate. Also, it was revealed that instruction was effective as the ICC level of the teachers was below average before instruction and their ICC level was improved after instruction. So, the results of this study showed that instruction had an eye-catching effect on the improvement of four dimensions of intercultural communicative competence of language teachers.

Key words: attitude, awareness, intercultural communicative communication (ICC), knowledge, novice /experienced teachers, skills



ریخت شناسی قصه ی عامیانه ی «ماه تی تی» بر اساس نظریه ولادیمیر پراپ

اله یار افراخته^۱، محمد هادی احمدیانی^۲

^۱دکتری زبان و ادبیات فارسی، مدرس دانشگاه فرهنگیان و دانشگاه آزاد اسلامی واحد یاسوج

^۲دکتری زبان و ادبیات فارسی

چکیده

پراپ با بررسی ریخت شناسانه ی یکصد قصه از قصه های پریان روسیه، در سال ۱۹۲۸ نشان داد که این قصه ها، به رغم تکرار و تنوع ظاهری، از نظر انواع قهرمانان و عملکرد آنها دارای همانندی و وحدت هستند. نیز معتقد بود که ساختار همه این قصه ها یکسان است و تعداد عملکرد قهرمانان از عدد سی و یک تجاوز نمی کند و در قصه های مختلف فقط نام قهرمانان تغییر می کند. این الگو را می توان برای سایر قصه ها از جمله قصه های عامیانه ایرانی نیز به کار برد. در این مقاله کوشیده ایم قصه عامیانه ی «ماه تی تی» را که در بین مردم لرنشین رواج دارد، بر این اساس مورد بررسی قرار دهیم، داستان ماه تی تی نیز براساس این الگو قابلیت تحلیل دارد. از میان سی و یک خویشکاری قهرمانان، بیست و چهار تای آنها در این داستان وجود دارد.

کلیدواژه ها: ساختگرایی، ولادیمیر پراپ، ریخت شناسی، خویشکاری، قصه ماه تی تی.



بررسی جلوه‌های کلاسیسم در شاهنامه فردوسی (با تکیه بر بخش اساطیری شاهنامه و پادشاهی کیخسرو)

دکتر محمد تقی جهانی^۱، نادیا رحیمی^۲

^۱استادیار و عضو هیئت علمی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ایلام

^۲دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ایلام

چکیده

کلاسیسم در لغت به معنای گروه و طبقه، زیر مجموعه و به آن دسته از آثار ادبی گفته می‌شود که نوع اعلاّی جنس خود باشد و به آثاری گفته می‌شود که از ادبیات آثار کهن تقلید کرده و با گذشت زمان طولانی، قرن‌ها و سالیان دراز، همچنان خواندنی و ارزشمند محسوب می‌شوند. پژوهشگران ادب فارسی مکتبی تحت عنوان کلاسیسم در معنای غربی آن، برای ادبیات فارسی قائل نیستند، اما اگر مفهوم کلاسیسم را بر اصول ادب فارسی شبیه بدانیم می‌توانیم جایگاهی همچون کلاسیسم برای آن بیابیم. قواعد کلی کلاسیسم از قبیل: کلی‌نگری، تقلید از طبیعت، نگاه به گذشته، پیروی از عقل، والایی و برازندگی و وضوح و ایجاز است. در میان آثار شاعران و نویسندگان ادب فارسی، شاهنامه فردوسی از چنین ویژگی‌هایی برخوردار است. در این پژوهش با تکیه بر قسمت اساطیری شاهنامه، و قسمتی از داستان پادشاهی کیخسرو، اصول و قواعد کلاسیسم با روش تحلیل توصیفی در حماسه بزرگ فردوسی مورد واکاوی قرار گرفته است. ماهیت کلاسیسم ایمان آوردن، ستایش کردن، تقلید کردن، شاخ و برگ دادن، تعمیم دادن، کندوکاو در ذهن است. فردوسی در داستان پادشاهی کیخسرو، با ستایش دلآوری‌های سیاوش، و شاخ و برگ دادن به مسابقه میان طوس و کیخسرو، پیروزی او را به نیک‌رایی و ایمان به یاری خداوند تعمیم داده است. این پژوهش نشان می‌دهد، با توجه به اینکه برخی از آثار هومر در زمان ساسانیان به پهلوی ترجمه شده بود، فردوسی جلوه‌هایی از کلاسیسم را در سرودن این حماسه بزرگ مد نظر داشته است.

کلید واژه‌ها: کیخسرو، اساطیر شاهنامه، شاهنامه فردوسی، مکتب کلاسیسم.



باستان گرایی (آرکائیسیم) در اشعار قهار عاصی

فضل الحق فضل

عضو هیئت علمی دانشگاه تعلیم و تربیه کابل

چکیده

یکی از شیوه‌های آشنایی‌زدایی و برجسته‌سازی کلام در نظر منتقدان فرمالیسم، استفاده از واژه‌ها و عبارات کهن است که در نقد ادبی به باستان‌گرایی یا آرکائیسیم معروف است. در این پژوهش اشعار قهار عاصی از منظر آرکائیسیم بررسی می‌شود تا روشن شود شاعر برای بیان مقاصد شاعرانه‌اش تا چه اندازه از باستان‌گرایی بهره جسته است. تحقیق حاضر با استفاده از روش توصیفی-تحلیلی صورت گرفته و روش گردآوری اطلاعات به روش کتابخانه‌ای است. پژوهش در صدد آن است تا به این پرسش پاسخ دهد که آیا قهار عاصی برای برجسته‌سازی اشعارش تا چه اندازه از هر دو حوزه آرکائیسیم یعنی حوزه نحوی و واژگانی بهره برده است. پژوهش از این منظر که زمینه پژوهش‌های تطبیقی با دیگر شاعران معاصر افغانستان و همچنین با دیگر شاعران حوزه زبان فارسی را فراهم می‌کند، حائز اهمیت است. پژوهش نشان می‌دهد که فرایند برجسته‌سازی زبان، از رهگذر آرکائیسیم مانند شکستن قواعد نحوی، نوآوری‌های واژگانی و ترکیبات و استفاده از واژگان کهن میسر گردیده است.

کلید واژه‌ها: آرکائیسیم یا باستان‌گرایی، اشعار عاصی، حوزه واژگانی و حوزه نحوی.



بررسی عوامل بقا و پایداری اثرات استعمار در کشورهای مختلف آسیا و آفریقا در حال حاضر و نتایج آن (مطالعه موردی: استعمار از قرن پانزدهم به بعد)

سجاد شال سوز^۱، سیاوش نظمی^۲

^۱دانش آموخته تاریخ ایران دوره اسلامی، دانشگاه تبریز، دبیر آموزش و پرورش

^۲دانش آموخته جغرافیای طبیعی (اقلیم شناسی در برنامه ریزی محیطی)، دانشگاه آزاد اسلامی واحد اهر، کارشناس آموزش و پرورش

چکیده

استعمار علیرغم پیشینه تاریخی کهن آن، به معنای امروزی از اواخر قرن پانزدهم میلادی آغاز می شود. کشورهای استعمارگر که بیشتر، کشورهای اروپایی و نیز روسیه جز آن ها هستند برای دستیابی به منابع طبیعی، نیروی عظیم مالی و شهرک های اقتصادی و انسانی بیشتر به سرزمین های دیگر روی آوردند و آن ها را مغلوب خود ساخته یا به اصطلاح مستعمره خود ساختند. کشورهای مستعمره معمولاً به لحاظ جغرافیایی از کشورهای فاتح دور بوده و نیز از لحاظ نژادی، فرهنگی، اجتماعی، مذهبی و زبانی با استعمارگران کاملاً متفاوت بودند و مردم این سرزمین ها، مدت قابل توجهی از تاریخ سیاسی خود را در تحت تسلط اقوام فاتح سپری کردند. استعمارگران کوشیدند تا با استفاده از مولفه های مختلف نظامی، فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی نفوذ خود را در سرزمین های مستعمره خود پایدار سازند که برخی از آنان تا به امروز باعث دوام اثرات استعمارگری در این سرزمین ها، علیرغم استقلال آنان در دهه های پیشین شده است. پژوهش حاضر سعی دارد تا ضمن توجه به ابعاد و فرآیند مشترک در کشورهای هدف استعمار در آسیا و آفریقا از قرن شانزدهم به بعد، به بررسی عوامل بقا و پایداری اثرات استعمارگری در برخی از کشورهای این دو قاره در حال حاضر بپردازد و به یک نتیجه گیری معقول از این پدیده با صرف نظر از تفکیک و گزینش موضوعات جزء دست یابد.

کلیدواژه ها: استعمارگری، کشورهای مستعمره، اثرات، عوامل پایداری، زبان، اقتصاد.



بررسی شگردهای طنز سیاسی در اشعار میرزاده عشقی

سارا لطفی

دانش آموخته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهرکرد

چکیده

طنز سیاسی نوعی ادب انتقادی و سلاح جامعه‌روشن‌فکر با هدف اصلاح و دگرگونی است که هر نوع خشونت و زورگویی را نفی می‌کند. به دیگر بیان طنز سیاسی هنر نمایش عدم تناسبات سیاسی به شکلی خنده‌آور به منظور سامان یافتن شرایط است. صورت مکتوب این شیوه از دیر باز در بسیاری از آثار ادبی نمود یافته؛ اما بی‌تردید دوره مشروطه را باید دوره تکامل طنز سیاسی در تاریخ ادبیات ایران دانست. ادیبان و شاعران بزرگی در متن تحولات این دوره حضور یافتند و زبان گویای هم وطنان خود گشتند که از آن جمله می‌توان به نام میرزاده عشقی اشاره کرد. میرزاده عشقی طی حیات علمی خود آثار بسیاری از خود بر جای گذاشت که در میان آنها دیوان اشعار او، مشحون از طنز سیاسی است. در این پژوهش که به شیوه اسنادی تهیه شده است، پس از به دست دادن تعریف طنز به تبیین شگردهای این هنر در اثر یاد شده پرداخته می‌شود. برون‌داد این تحقیق حاکی از آن است که تسلط و احاطه میرزاده عشقی بر ادبیات به انضمام طبع روان و خلاق این اندیشمند بزرگ، موجب شده تا از شگردهای ادبی نظیر: آمیختن دو امر ناسازگار، اغراق، تمسخر، استفاده از القاب و عناوین تمسخر آمیز، طعنه، ناسازگاری آوایی و کاربرد ذم شبه مدح و ... استفاده کند و همین امر تنوع و به تبع آن اثرگذاری بسیاری را در آثار او ایجاد کرده است.

کلیدواژه ها : طنز، انقلاب مشروطه، میرزاده عشقی، اغراق، طعنه.



تحلیل شخصیت بلبل در منظومه «هنرستان عالی مرغان» ریاضی یزدی براساس نظریه عشق «اریک فروم»

مژگان کمال مهریزی^۱، سید خلف هوتی نژاد^۲، دکتر آسیه ذبیح نیاعمران^۳

^۱ دانشجوی کارشناسی ارشد گروه ادبیات فارسی، دانشگاه پیام نور، یزد، ایران.

^۲ کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه پیام نور، تفت، ایران.

^۳ دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه پیام نور، یزد، ایران.

چکیده

مقاله حاضر به بررسی مثنوی «هنرستان عالی مرغان» از ریاضی یزدی (۱۲۹۰-۱۳۶۰ ه.ش) براساس نظریه عشق اریک فروم (۱۹۰۰-۱۹۸۰ م.) می‌پردازد. «هنرستان عالی مرغان» شعری است غنایی که از زبان مرغان بصورت سمبولیک و تمثیلی، در چهارصد بیت و در هفت قسمت سروده شد. فروم نخستین کسی بود که بحث هنر عشق ورزیدن را مطرح کرد و زمینه‌ای گسترده برای تحقیق و بررسی، ارائه راهکارهای عملی درباره عشق را فراهم ساخت. این پژوهش با روش توصیفی-تحلیلی و مبتنی بر ابزار کتابخانه‌ای و با بهره‌مندی از نظریه روانشناختی عشق اریک فروم، بر آنست که به این پرسش اصلی پاسخ دهد: بلبل از دیدگاه روانشناسی اریک فروم، به چه میزان از شرایط عاشقی برخوردار است؟ نتیجه تحقیق حاکی از آن است که بلبل در «هنرستان عالی مرغان» عاشقی راستین است که در راه عشق، سختی‌های بسیاری تحمل می‌کند و مطابق نظریه فروم از خصایصی چون استغنا، مهربانی، احساس مسئولیت، احترام و معرفت، به طور کامل برخوردار است و با نمودهای واقعی عاشق حقیقی اریک فروم کاملاً مطابقت دارد.

کلید واژه‌ها: ریاضی یزدی، هنرستان عالی مرغان، شخصیت بلبل، اریک فروم، نظریه عشق.



نقد و بررسی فنون و سبک اشعاری ابو معاذ بشار بن بُرد طَخارستانی (مبتنی بر شناخت شاعر و ترجمه و شرح اشعار)

سید مهدی حق‌گوی

دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه پیام نور، مرکز کرمان

چکیده

در این تحقیق به بررسی اغراض و فنون شعری، صنایع لفظی و معنوی در اشعار ابو معاذ بشار بن بُرد طَخارستانی پرداخته شده است. برای جمع‌آوری داده‌ها از روش مطالعه منابع کتابخانه‌ای و فیش برداری در آن استفاده شده است. به این منظور منابع مربوط به موضوع بحث، شناسایی و به روش فیش برداری اطلاعات مورد نیاز جمع‌آوری شد. آنگاه مطالب بر حسب موضوع مرتب گردید. اساس کار در این تحقیق، مبتنی بر شناخت شاعر و ترجمه و شرح اشعار او می‌باشد. زیرا که آسان‌ترین و مطمئن‌ترین منبع شناخت عقاید و جنبه‌های مختلف اغراض و فنون شعری هر شاعر است. در مباحث نتیجه‌گیری سعی شده با دقت نظر عمل شود و از داوری شخصی و مغرضانه پرهیز گردد.

کلیدواژه‌ها: سبک اشعاری، ابو معاذ بشار بن بُرد طَخارستانی، اغراض.



نگاهی بر ویژگی‌های موسیقی کلاسیک آذربایجان با تکیه بر زندگی موسیقایی عالم قاسم اف

نازیلا جنتی^۱، محمدرضا عزیزی^۲

^۱ دانشجوی کارشناسی ارشد اتنوموزیکولوژی، پردیس فارابی دانشگاه هنر تهران، ایران.

^۲ دانشجوی دکتری تخصصی پژوهش هنر، دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات تهران، ایران

چکیده

عالم قاسم اف خواننده نامدار موسیقی کلاسیک آذربایجان ملقب به بلبل شرق از جمله هنرمندان تاثیرگذار این موسیقی است که با شناخت مباحث تئوریک و فرهنگی موسیقی آذربایجان از جمله موغام، ترانه‌ها (ماهنی)، سازها و بافت موسیقایی و نیز موارد آیینی مرتبط به این حوزه نقش به‌سزایی در پیشرفت و جلب نظر مخاطبان موسیقی سرتاسر دنیا به‌سوی موسیقی کلاسیک آذربایجانی داشته‌است. وی در سال ۱۹۹۹ به دلیل شناساندن موسیقی موغامی آذربایجان با عنوان بهترین خواننده موفق به کسب جایزه IMC یونسکو (که به نوبل موسیقی مشهور است) گردیده است. بسیاری از موسیقی‌شناسان جهان نیز از تکنیک‌های بی نظیر او در آواز ابراز شگفتی نموده و او را یکی از افسانه‌های موسیقی شرق خوانده‌اند. موسیقی کلاسیک آذربایجانی به دلیل گستره خاص تاریخی و علاقه ملت آذربایجان به آواهای این موسیقی در میان موسیقی ملل مختلف به‌خوبی شناخته شده است و شباهت‌های فرهنگی و تاریخی بسیاری با موسیقی کلاسیک ایرانی نیز دارد. این موسیقی به سه دسته کلی تقسیم می‌گردد: ۱- ملی، ۲- ملی-کلاسیک، ۳- شفاهی-کلاسیک (شامل دستگاه‌های موغامی، موغام‌های دارای فرم کوچکتر، موغام‌های ضربی). موغام، موسیقی کهن آذربایجان است که به علت علاقه خاص مردم این خطه به آن و زیبایی عمیق‌اش و همچنین پیوند آن با ادبیات و شعر عاشیقی، تکامل بسیاری یافته است. در این جستار در صدد آن بوده‌ایم تا با تکیه بر فعالیت‌های هنری و دیدگاه‌های علمی و تجربی عالم قاسم اف در راستای شناخت موسیقی کلاسیک آذربایجانی و نیز، شباهت‌ها و ارتباط تاریخی آن با موسیقی کلاسیک ایرانی تلاش نماییم. مطالب این تحقیق به‌شیوه مطالعه جزء به کل بوده و روش گردآوری اطلاعات نیز به‌صورت کتابخانه‌ای بوده است.

کلیدواژه‌ها: عالم قاسم اف، موغام، موسیقی کلاسیک آذربایجان، موسیقی کلاسیک ایرانی، دستگاه.



رمز شناسی رنگ در هفت پیکر نظامی با تأکید بر روانشناسی ماکس لوشر

ثریا آزربرا^۱، امین اله بخشی مشکول^۲

^۱ دانشجوی دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد خلخال

^۲ دانش آموخته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه قم

چکیده

شعر نظامی پر شور و پر تپش و زنده و رنگارنگ است. از رنگ‌های لطیف و زیبا ترکیب شده است اما این ترکیب و رنگ آمیزی از سر تصادف و اتفاق نیست بلکه نظامی با دقت و صحت، طرح خام ذهنی را با قلم موی بیان رنگ آمیزی کرده است و از ترکیب هنرمندانه‌ی رنگ‌ها، نقشی روح نواز و ماندگار را رقم زده است. در این پژوهش توصیفی - تحلیلی که به روش اسنادی و کتابخانه‌ای به نگارش درآمده است رمز شناسی رنگ‌ها با تأکید بر روانشناسی رنگ ماکس لوشر با رویکردی به هفت پیکر نظامی تحلیل گردید و ثابت گردید که هفت پیکر نظامی به عنوان یک پدیده‌ی زبانی امری ظاهری فرض شده که باطن (محتوای) خود را آینه وار منعکس می‌کند. سفر بهرام می‌تواند رمزی از موج باشد که حرکت او از کرانه به مرکز و از مرکز به بالاست که می‌تواند نمادی از طی مراحل سلوک و مراحل تکوین آفرینش، حرکت از زمان به بی‌زمانی، حرکت از سیاه (زمان) به سفید (بی‌زمانی) و به آشتی رساندن و تعادل ابعاد وجود (سیاه و سفید به عنوان نماد دوگانگی وجود انسان) باشد. و عدد هفت حلقه‌ی اتصال میان سیارات، رنگ‌ها، فلزات، سرزمین‌ها و گنبد است. داستان هفت گنبد، داستان سیر و سلوک روحانی انسان است که از مبدا خود دور شده و به واسطه‌ی ساختن صورتی از الگو و حقیقت آسمان بر روی محمل زمینی دوباره به اصل خود باز می‌گردد که در این صورت آن حقیقت را به عنوان روح با خود در بر می‌گیرد و انسان با بهره‌گیری از انعکاس آن معنا در این صورت می‌تواند به انسان کامل تبدیل شود. پژوهش حاضر بر همین اساس به طور مختصر جنبه‌های روانشناختی و معانی رمزی رنگ‌ها را با تأکید بر روانشناسی رنگ ماکس لوشر مورد تحلیل قرار می‌دهد.

کلید واژه‌ها: هفت پیکر، نظامی، رمز شناسی، رنگ، ماکس لوشر.



رویکرد قرآن به سبک زندگی اجتماعی (مطالعه موردی: ارتباط با جنس مخالف)

علی سعیدی

دکتری قرآن و حدیث، مدرس گروه معارف دانشگاه خاتم الانبیاء (ص)

چکیده

سبک؛ پدیده‌ای اجتماعی است که از طرف تعدادی از افراد جامعه یا گروهی خاص مورد پذیرش واقع شود. که باید آن را واجد جنبه‌ی فردی و اجتماعی دانست که علاوه بر فرد، عموم مردم با توجه به فرآیندها، ارتباط و ارزش اجتماعی، در ساخت و پرداخت آن مشارکت دارند. در این رویکرد، سبک زندگی قرآنی، نسخه‌ی منحصر به فردی نیست که از اصول و قواعد جامعه شناختی متأثر نباشد. بلکه به عنوان یک سبک دینی در زندگی اجتماعی؛ عبارت از مجموعه روش‌ها و شیوه‌هایی است که هر مسلمانی به وسیله آن‌ها از تمام سرمایه‌های فردی و اجتماعی برای استحکام نظام ارتباطی و سپری کردن درست امور زندگی برابر با موازین الهی استفاده می‌کند. مبتنی بر این موضوع، سبک زندگی قرآنی در ارتباط با جنس مخالف، ضمن توجه به غریزه‌ی جنسی به عنوان یک نیاز طبیعی که نقش اصلی و تام را در بقاء نسل ایفا می‌کند، نحوه‌ی ارتباط و بستر رفع آن را منوط به رعایت ضوابط، هنجارها، آداب و رسوم و قواعد و قوانین معینی می‌داند که در نظام خانواده و اجتماع، هویت فردی و اجتماعی زن و مرد برای عبودیت و تکامل، معنا پیدا می‌کند.

کلیدواژه‌ها: قرآن، سبک، زندگی اجتماعی، ارتباط، جنس مخالف.



«هژمونی فرهنگی» و جایزه‌های ادبی (با تکیه بر رمان رهش و پاییز فصل آخر سال است)

محبوبه مباشری^۱، الناز خجسته زنوزی^۲

^۱دانشیار و عضو هیئت علمی گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه الزهراء

^۲محقق پسادکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه الزهراء

چکیده

جریان‌های ایدئولوژیک در رأس گفتمان قدرت با بهره‌گیری از «هژمونی فرهنگی»، ساختارهای کلان فکری مورد نظر خود را در ذهن توده‌ها نهادینه می‌کنند. از مهم‌ترین ابزارهای هژمونیک، «جایزه‌های ادبی» است که با فرهنگ‌سازی، تا جایی روی اذهان توده‌ها تأثیر می‌گذارد که آثار تولیدی ناشی از این چارچوب کنترل‌شده فرهنگی با شمارگانی حیرت‌انگیز به مصرف مخاطبان می‌رسد. در دهه نود، دو نمونه از پر فروش‌ترین رمان‌ها که بارها تجدید چاپ و برگزیده مهم‌ترین جایزه ادبی دولتی شده است، عبارت‌اند از: رهش از رضا امیرخانی و پاییز فصل آخر سال است از نسیم مرعشی. با وجود تمامی تفاوت‌های ساختاری، روایی و مضمونی این دو اثر، وجوه هژمونیک و توجه حاکمیت به هر دوی آن‌ها موجب می‌شود در عین افتراقات چشم‌گیر، اشتراکات هژمونیک داشته باشند. این پژوهش با اتکا مفاهیم هژمونی فرهنگی و آرای استوارت هال، به نتیجه رسیده است که اشاره به مضامین انتقادی - اجتماعی روز از جمله مشکلات گوناگون زندگی مدرن در دهه نود، دغدغه‌های زندگی زنان مدرن، تقابل‌های سنت و مدرنیته در جامعه ایران، مهاجرت، ازدواج، توسعه بی‌رویه کلان‌شهرها و آلودگی محیط زیستی، از مهم‌ترین مسائل زندگی روزمره ایران است؛ اما این آثار، ضمن اشاره به این مضامین انتقادی کلیدی، آن را با لحنی «غیرانتقادی» و «جهت‌گیری چالش‌مند» و «برآمده از وضعیتی جبری» مطرح کرده‌اند؛ به گونه‌ای که فره‌مندی حاکمیت مطلقاً به چالش کشیده نشود. بدیهی است جایزه‌های ادبی سترگ در راستای یکدست‌سازی توده‌ها و رساندن آن‌ها به حداقل رضایتمندی اجتماعی، این شیوه از طرح انتقادات اجتماعی را ایده‌آل بدانند و در جهت ترویجش سرمایه‌گذاری کنند.

کلیدواژه‌ها: هژمونی فرهنگی، جایزه ادبی، استوارت هال، رهش، پاییز فصل آخر سال است.



بررسی باستان گرایی در اشعار واصف باختری

ساره رحیمی

دانش آموخته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه تعلیم و تربیت

چکیده

یکی از شگردهای آشنایی زدایی و هنجارگریزی، باستان گرایی (Archaism) است. به کارگیری واژگان و ساختاری نحوی که در گذشته مرسوم بوده است؛ اما در زبان امروز کاربرد ندارد. بهره گیری مناسب و بجا از این شگرد زبانی بر علاوه اصالت بخشیدن به شعر، التذاذ مخاطب را نیز در پی خواهد داشت. رابطه شعر واصف با زبان باستان و استفاده از ترکیبات و واژه های آرکائیک، زبان شعر او را استحکام و صلابت بخشیده است. هدف پژوهش حاضر، بررسی باستان گرایی در اشعار واصف باختری در دو حوزه واژه گانی و نحوی، به شیوه تحلیلی و توصیفی و با استفاده از منابع کتابخانه ای است. پژوهش نشان می دهد که باختری در آوردن واژه ها صفت ها و فعل های باستانی متأثر از شاعران و نویسندگان مکتب خراسانی و عراقی بوده و از عواملی که در باستان گرایی واصف باختری نقش داشته دارد، آشنایی عمیق او با متون کهن و گسترش دایره واژگانی او است. و طبق داده های ارائه شده، مشخص می گردد که بعد از اسم، کاربرد افعال و به ویژه افعال پیشوندی در ساخت واژگانی اشعار باختری، بسامد بالایی دارد.

کلیدواژه ها: باستان گرایی، واصف باختری، فرمالیسم، آشنایی زدایی، برجسته سازی.



زبان «زمان» در شرح شطحیات

الهام رستاد

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، مرکز آموزش عالی اقلید، اقلید، ایران.

چکیده

یکی از دغدغه‌های ذهن بشر به ویژه فلاسفه و عرفا موضوع «زمان» و چگونگی آن بوده است؛ موضوعی پیچیده که چون نیک بنگریم، با واژگان و اصطلاحات بسیاری در مورد آن مواجه می‌شویم. برخی از این واژگان به منظور تعریف گذر زمان بر انسان وضع شده‌اند، چون: دهر، روزگار و... و برخی دیگر به منظور تعریفی فراتر از آن، چون: ازل، ابد و... که از منظر فلسفی قابل بحث است. شرح شطحیات روزبهران بقلی (م ۶۰۶) از کتاب‌های دشوار عرفانی است که با هدف توضیح شطحیات عارفان نوشته شده است؛ با این حال بسامد بالای واژگان و اصطلاحات زمانی (۳۰۸۰ مرتبه) و تنوع آنها نشان می‌دهد که زمان موضوع بسیار مهمی برای روزبهران به شمار می‌رفته است و در تبیین شطحیات، استفاده بسیاری از اصطلاحات زمانی کرده است. هدف از این پژوهش که به شیوه توصیفی - تحلیلی نوشته شده، بررسی بسامد کاربرد واژگان و اصطلاحات زمانی، شبکه‌های واژگانی زمان و شیوه‌های متعدد ساخت‌های دستوری آن در شرح شطحیات است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد شبکه واژگانی تعبیر شناختی روزبهران از زمان بالاترین درصد نشانه‌های زمانی را به خود اختصاص داده است. کاربرد مختلف ساخت‌های دستوری، به ویژه انواع جمع، ترکیبات اضافی دستوری و بلاغی و ترکیبات وصفی نیز بسیار چشم‌گیر است.

کلیدواژه‌ها: زمان، شرح شطحیات، بسامد، شبکه‌های واژگانی، ساخت‌های دستوری.



تحلیل روانشناختی شخصیت اسکندر در اسکندرنامه نظامی بر مبنای نظریه کارن هورنای

دکتر مریم صالحی نیا^{۱*}، اکرم ولایتی هوشنگ^۲، دکتر حمیدرضا آقامحمدیان^۳

^۱عضو هیئت علمی دانشکده ادبیات مشهد

^۲دانشجوی کارشناسی ارشد دانشکده زبان و ادبیات دانشگاه فردوسی

^۳عضو هیئت علمی دانشکده روانشناسی مشهد

چکیده

داستان اسکندر، روایتی است که نظامی، به صورت منحصر به فردی، آن را به تصویر کشیده است. این پژوهش با هدف تحلیل روانشناختی شخصیت اسکندر در اسکندرنامه نظامی، بر اساس نظریه روانکاوی کارن هورنای (Karen Horney)، انجام گرفته است؛ و سعی دارد به این پرسش پاسخ دهد که: چگونه می‌توان شخصیت اسکندر، در اسکندرنامه نظامی را بر مبنای نظریه کارن هورنای، توصیف کرد؟ هورنای از شاگردان فروید و به عنوان یکی از مهم‌ترین نظریه پردازان حوزه شخصیت، معتقد است که نقش محیط بیرونی و تعامل با دیگران، باید به شکل جدی‌تر در فرایند شکل‌گیری شخصیت و رفتار، در نظر گرفته شود؛ اما در عین حال استعدادهای ارثی را نیز نادیده نمی‌گیرد. او فقط مقدار زیادی از نیروهای فطری را که قابل آزمون نبودند و در نظام روانکاوی سنتی اهمیت داشتند، کنار گذاشت. به نظر او فردی که در رابطه با جامعه، احساس امنیت خود را از دست داده و به اضطراب اساسی دچار می‌شود؛ در برابر این اضطراب و برای تعامل با دنیای اطراف از مکانیسم‌های دفاعی، مهرطلبی، پرخاشگری (برتری طلبی) و انزوای طلبی استفاده می‌کند. یافته‌های این پژوهش، با استفاده از روش توصیفی - تحلیلی، بر اساس نظریه هورنای نشان می‌دهد که شخصیت اسکندر نظامی، بیشتر، ویژگی‌های تیپ برتری طلب را از خود نشان می‌دهد؛ اما گاهی از مکانیسم مهرطلبی هم استفاده می‌کند؛ یا بعبارتی گاهی ویژگی‌های شخصیت مهرطلب را هم در رفتار او شاهد هستیم.

کلید واژه ها: تحلیل شخصیت، نظریه کارن هورنای، اسکندر، اسکندرنامه نظامی.



بررسی کلام زنان در فرهنگ ایرانی از منظر روان‌شناسی زبان

دکتر فروغ کاظمی^{۱*}، میترا فهیم نیا^۲

^۱دانشیار زبان‌شناسی، واحد تهران مرکزی، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران

^۲دانشجوی کارشناسی ارشد زبان‌شناسی، واحد تهران مرکزی، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران

چکیده

این پژوهش به تحلیل کلام زنان در جامعه تجددگرای امروزی از نظر روانشناسی زبان پرداخته است و تأثیرات دیدگاه سنتی افراطی را در مورد زنان در عصر حاضر بررسی کرده است. زنانی که در خانواده دارای محدودیت‌های کلامی بوده‌اند و با نگاه سنتی افراطی پرورش یافته اما در جامعه مدرن زندگی می‌کنند. مساله اصلی پژوهش آن است که چگونه می‌توان با بازنمایی کلام زنان در خانواده‌های ایرانی محدودیت‌ها و مشکلات آن‌ها را مطرح نمود. پژوهش حاضر بر اساس دیدگاه لاکلا و موف، گفتمان زنان در بستر خانواده را مورد بررسی قرار داده است. جامعه آماری ۹ زن از شش خانواده مختلف بوده و داده‌ها به صورت میدانی از طریق مشاهدات عینی و پرسشنامه جمع‌آوری شده است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که گفتار زنان مورد بررسی همواره از طریق استفاده از راهبردهای هژمونی، حاشیه‌رانی، و غیریت‌سازی تضعیف شده به گونه‌ای که اثرات این دیدگاه‌های افراطی در کلام خود آن‌ها نیز مشهود است.

کلیدواژه‌ها: روانشناسی زبان، کلام زنان، حاشیه‌رانی، هژمونی، غیریت‌سازی، سنت‌گرایی.



رویکرد های اجتماعی در شعر غنایی معاصر ایران و تاجیکستان (مقایسه موردی شعر فریدون مشیری و لایق شیر علی)

علیرضا ابراهیم آبادی^۱، دکتر محمود صادق زاده^{۲*}

^۱دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران

^۲دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران

چکیده

تقریباً از دو قرن پیش به علت تغییرات و تحولات ناشی از پیشرفت های علمی و رویداد های اجتماعی دگرگونی های گسترده ای در جوامع بشری به وقوع پیوسته و همچنان بر روند این تغییرات افزوده می شود. این روند در یک قرن اخیر شتاب بیشتری یافت و عرصه های هنری و ادبی نیز به شدت تحت تأثیر این تغییرات قرار گرفت و مضامین و درون مایه های جدیدی جایگزین موضوعات شعری سنتی شد. فریدون مشیری و لایق شیر علی دو شاعر معروف معاصر ایران تاجیکستان هستند که عاشقانه در جست و جوی صلح و عدالت و سعادت انسان ها هستند و نقش متعالی و ارزشمندی در بیان درد و رنج و بیداری و آگاهی مردم داشته اند و به لحاظ ساختار غنایی و مدار مشترک عاطفی رسالتی مشابه برای خود قائل هستند و چون در یک دوره ی پرحادثه ی تاریخی زیسته اند و ناظر رخداد های گوناگون و رنج و مشقت هم وطنانشان بوده اند و دردمندانه نسبت به این اوضاع نابسامان دنیای معاصرشان و سرنوشت انسان و اجتماع واکنش نشان داده اند و در نتیجه شعر آنها به شدت از رویکرد اجتماعی شان تأثیر پذیرفته است. مهرورزی و عشق به هم نوع، وطن دوستی، ظلم ستیزی و آرمان گرایی از رویکرد های مشترک اجتماعی شعری این دو شاعر می باشد که پژوهشگران در این مقاله به بررسی آنها پرداخته اند. این پژوهش که به صورت اسنادی و یادداشت برداری از منابع کتابخانه ای و غیرمیدانی صورت گرفته می تواند به شناخت بهتر شاعران یاد شده و به صورت غیر مستقیم به شناخت تاریخ اجتماعی و فکری ایران و تاجیکستان در یک قرن اخیر یاری رساند.

کلیدواژه ها : رویکرد های اجتماعی، ادبیات تطبیقی، فریدون مشیری، لایق شیر علی، ایران، تاجیکستان.



بررسی و تحلیل مضامین و موضوعات بکار رفته در نقاشی پشت شیشه

زهره خسروی^۱، آرزو پایدارفرد^{۲*}

^۱دانشجوی کارشناسی ارشد هنر اسلامی (مطالعات تاریخی)، دانشگاه بیرجند

^۲استادیار گروه فرش و هنر اسلامی دانشکده هنر دانشگاه بیرجند

چکیده

بیان مسئله: آغاز هنر نقاشی پشت شیشه از دوره زندیه با نقاشی گل و مرغ در ایران شکل گرفت و در دوره قاجاریه به نقاشی‌های مذهبی و شبیه‌کشی متداول شد. هنر نقاشی پشت شیشه با وجود وارداتی بودن، توانست با مضامین متعدد رنگ و بویی ایرانی-اسلامی به خود بگیرد. اغلب هنر نقاشی پشت شیشه را با مضامین مذهبی، شمایل‌نگاری و روایت‌های مذهبی می‌شناسند و سایر مضامین کمتر مورد توجه پژوهشگران قرار گرفته است. هدف پژوهش: بررسی و تحلیل مضمون و محتوای بکار رفته در نقاشی پشت شیشه در دوره‌های مختلف و رسیدن به طبقه‌بندی جامعی از مضامین نقاشی پشت شیشه بر اساس منابع علمی مکتوب است.

سوالات پژوهش:

در نقاشی پشت شیشه چه موضوعات و مضامینی قابل بررسی است؟

طبقه‌بندی جامع بر مضامین نقاشی پشت شیشه شامل چه موارد با چه ویژگی‌هایی است؟

روش پژوهش: پژوهش حاضر، کیفی و روش تحقیق توصیفی - تحلیلی است. شیوه گردآوری داده‌ها کتابخانه‌ای بوده است. جامعه آماری پژوهش حاضر، آثار برجای مانده از نقاشی پشت شیشه در دوران زندیه، صفویه و قاجاریه است که به دلیل عدم جمع‌آوری تمامی آثار و از بین رفتن برخی از آنها در طول زمان و به دلایل متعدد سلبی و ایجابی، تعداد دقیق آثار مشخص نیست. بر این اساس محققان، آثاری را که امکان تحلیل شکلی و محتوایی را در ادوار یاد شده داشته باشند، انتخاب کرده‌اند. نتیجه‌گیری: اصلی‌ترین زمینه‌های نقاشی پشت شیشه، نقاشی مذهبی (دوره قاجار) و نقاشی تزئینی (دوره زندیه و صفویه) به عنوان فرم‌های غالب است. محتوا در زمینه نقاشی مذهبی بیشتر شمایل‌ها و نقاشی - خط بوده و نقاشی تزئینی، بیشتر مرکب از گل و مرغ، پرتره‌ها، دورنما و منظره‌ها و همچنین آثاری با محتوای تقلیدی از نقاشی قهوه‌خانه‌ای است که تاریخ پیدایش این نوع اخیر، به دهه چهل هجری باز می‌گردد و تا به امروز تولید آن ادامه داشته است.

کلیدواژه‌ها: نقاشی پشت شیشه، زندیه، قاجار، مذهبی، غیر مذهبی.



بررسی آثار فرهنگ عامه و بازتاب آن در غزلیات بیدل دهلوی

ذکریا رنجبردهانی

فرهنگی، دبیر آموزش و پرورش

چکیده

ادبیات عامیانه، طیف بسیار گسترده‌ای دارد و از سوی روانکاوان و مردم‌شناسان بسیاری مورد توجه و تحلیل قرار گرفته است. این ادبیات، برای شناخت ویژگی‌های اخلاقی، روانی، اجتماعی و سیاسی هرملتی قابل بررسی است. فرهنگ عامه شامل باورها و آداب می‌شود که ذهن و زبان مردم جامعه را دربر گرفته است. بسیاری از باورها و اعتقادات از دیرباز با مردم عجین شده و در زندگی آن‌ها ریشه دوانده است. سبک هندی، عرصه بروز و نمود عناصر گوناگون فرهنگ عامه است. شعر در عصر صفوی پیوندی تنگاتنگ با فرهنگ عوام و زندگی روزمره مردم دارد. بیدل با مطالعه، بررسی، تحلیل و مقایسه فرهنگ عامه در دیوان بیدل دهلوی می‌توان به درکی ادبی، روان‌شناختی و جامعه‌شناختی از شعر این شاعر رسید و میزان و نحوه تأثیرگذاری فرهنگ عامه را در شعر او دریافت. در این تحقیق که با روش توصیفی تحلیلی و با هدف تأثیر فرهنگ عامه در غزلیات بیدل دهلوی مورد بررسی قرار گرفته این نتیجه حاصل آمد که دهلوی به عنوان یکی از بزرگ‌ترین و برجسته‌ترین شاعران روزگار صفویان و از سخن‌سرایان بنام سبک هندی (اصفهانی)، مفاهیم گوناگون فرهنگ عامه را در شعر خویش و در قالب آفرینش‌های بلاغی و هنرنمایی‌های ادبی باز نموده است.

کلیدواژه‌ها: فرهنگ عامه، فرهنگ، غزلیات، غزلیات دهلوی.



دیدن، ابزار هنر است! (بحثی پیرامون انسجام واژگانی در غزلی از حافظ)

سپیده موسوی

فارغ التحصیل دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد ساوه، ساوه، ایران.

چکیده

هر اثر ادبی واجد یک فرم و محتوای توأمان است. هرچه که یک اثر از خلاقیت متعالی تری برخوردار باشد، گوینده بیشتر خودش را به رعایت این دو اصل پایبند می‌کند. حافظ به عنوان یکی از بزرگترین شاعران فارسی‌زبان علاوه بر توجه ویژه به محتوا، به زبان و فرم کلام نیز توجه نشان داد. این زبندگی کلامی، گویای نوعی مهندسی خاص کلمات در سخن اوست. یکی از این مشخصه‌های مهم، برخورداری از شگردی است که می‌توان آن را با عنوان انسجام واژگانی یاد کرد. در این مشخصه، واژگان یک محدوده زبانی، با نظم مشخصی در سراسر شعر پراکنده می‌شوند که آنها را زنجیروار به هم پیوند می‌دهد. کشف و دریافت این مشخصه می‌تواند برخی انتقادات پیرامون ضعف محور طولی در شعر حافظ را کم رنگ کند.

کلیدواژه‌ها: حافظ، محور طولی، انسجام واژگانی.



بررسی واقعه غدیر در اشعار برخی از شاعران معاصر (با تکیه بر شماری از شاعران قرن ۱۴)

صادق ملک حسینی^۱، نادیا رحیمی^۲

^۱دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ایلام

^۲دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ایلام

چکیده

واقعه غدیر از ابعاد مختلف و از جهات متفاوت، دارای درخشندگی و تألؤ خاصی در تاریخ اسلام است، شاعران نیز غدیر را دست مایه شعر خود ساختند و به سرودن اشعار آیینی پرداختند. به همان اندازه که شعر به غدیر سندیت بخشید بیش از آن غدیر به شاعران ارزش و اعتبار بخشید نه تنها شعرای بزرگ عرب که شاعران از هر نژاد و زبان به اصالت این برکه با برکت و به زلالی این چشمه جوشان شهادت داده اند. در این میان شاعران پارسی گوی نیز به حقانیت غدیر خم گواهی داده و شعر خود را به نام و یاد مولا و واقعه غدیر آراسته اند، از جمله این شاعران، سید محمد حسین شهریار، ملک الشعرای بهار، آیت الله شیخ محمد حسین غروی اصفهانی، صغیر اصفهانی، ادیب الممالک فراهانی، میرزا حبیب الله خراسانی و صبوری کاشانی قابل ذکر می باشند. در این مقاله به روش تحقیق نظری و کتابخانه ای، مروری شده است بر شعر شاعران قرن چهاردهم که واقعه غدیر را در شعر خود متجلی ساخته اند، امید است مورد مورد پسند مریدان مولا علی (ع) واقع شود.

کلیدواژه ها: امام علی (ع)، غدیر، غدیر در ادبیات فارسی، غدیر و شاعران بزرگ، اشعار غدیر در قرن ۱۴.



جلوه های آداب دعا و مناجات در آثار سعدی شیرازی

حمید آقاجانی^{۱*}، محمد طاهری^۲

^۱عضو هیات علمی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری

^۲عضو هیات علمی دانشگاه بوعلی سینا

چکیده

دعا و نیایش پل ارتباطی آدمی از خاک تا افلاک است و از نیاز فطری انسان برای اتصال به عالم الوهیت سرچشمه می گیرد. این فعالیت فطری در همه ادیان و مذاهب در قالبی ویژه سامان می یابد و با توجه به اقتضائات هر مذهب، نمود خاص خود را دارد. در مکتب انسان ساز اسلام نیز برای مناجات با ذات اقدس الهی آداب و تشریفاتی خاص وجود دارد که به این اتصال چارچوب می بخشد و آن را دارای هویت و جهت می کند. این تشریفات که در آموزه های اسلامی معروف به آداب دعا است؛ جلوه ای بارز در شاهکارهای ادب فارسی دارد و بسیاری از شعرا همچون نظامی و حافظ و خاقانی و مولوی از این آداب در ضمن سروده های خود یاد کرده اند. دقت نظر در آثار سعدی شیرازی شاعر عالی مقام سده هفتم هجری، نیز حاکی از آن است که این سخنور بزرگ بسیاری از این آداب را در سخنان خود منعکس کرده و مضامینی عالی در قالب سخنان منظوم و منثور آفریده است. عمده مضامین نیایشی سعدی در کتاب بوستان آمده که اثری است تعلیمی و محتوای آن را عمدتاً معارف اسلامی و ارزشهای انسانی از جمله مناجات و راز و نیاز با ذات حق تعالی تشکیل می دهد.

کلیدواژه ها: آداب دعا، مناجات، سعدی، اشعار نیایشی.



شباهت‌ها و تفاوت‌های میان رباعیات عربی و بهاریه‌های فارسی

علی رشیدی

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، واحد سنندج، دانشگاه آزاد اسلامی، سنندج، ایران

چکیده

هدف از مقاله حاضر بررسی شباهت‌ها و تفاوت‌های میان رباعیات عربی و بهاریه‌های فارسی می‌باشد که در این نوشتار تلاش شده است اشتراک شاعران عربی و فارسی در مورد وصف بهار که می‌توان آن‌ها را نماینده طرز اندیشه و نگرش شایع روزگار خود دانست، با روش توصیفی - تحلیلی بررسی شود. مشترکات فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و دینی میان دو زبان فارسی و عربی از دیرباز اشتراکات فراوانی را در زمینه‌های گوناگون میان این دو ملت به وجود آورده است که در این میان وصف فصل بهار یکی از مضامین مشترک این دو زبان محسوب می‌شود. شاعران هر دو زبان، طبعی لطیف و شیرین سخن با ذوقی سرشارند که قدرت والایی در وصف بهار دارند، تا جایی که توصیف‌های آنها به هنگام بیان مناظر طبیعی چیزی شبیه کار یک نقاش یا عکاس است که آثار ماندگاری در این زمینه از خود به یادگار می‌گذارند. اغلب شاعران هر دو زبان این توانایی را داشتند که آنچه را که از راه تجربه عملی و یا ذهنی خود به دست می‌آوردند، به شکل بسیار زیبایی از طریق اشعار خود به خوانندگان خود منتقل سازند و با ایجاد ارتباط با طبیعت و مشارکت دادن حواس، بهار را خطاب و همانند جاننداری با او رابطه برقرار کنند و حاصل آن را به مخاطبان خود منتقل سازند. شاعران هر دو زبان، تصاویر و تشبیهات بسیار زیبایی در موضوعات مختلفی ارائه کرده‌اند و توانسته‌اند از عنصر خیال در اوصاف خود به‌خوبی استفاده کنند و تشبیهات و استعاره‌هایی را به کار گیرند که با موضوع و مضمون اصلی شعرشان تناسب داشته باشد.

کلیدواژه‌ها: بهاریه، رباعیه، طبیعت، ادبیات عرب، ادبیات فارسی.



انتقام و انگیزه آن در شاهنامه

خداداد کریمی نسب

کارشناسی ارشد، رشته زبان و ادبیات فارسی، گروه ادبیات، دانشگاه آزاد واحد اردبیل، ایران.

چکیده

انتقام از ریشه (نقم) و در لغت به معنای انکار کردن، کینه کشیدن و کیفر دادن آمده و در اصطلاح به عقوبتی خاص اطلاق می‌شود، یعنی فرد در برابر کسی که به او بدی کرده، به همان اندازه یا بیشتر بدی کند. حس انتقام یک اصل حیاتی است که خداوند آن را در وجود همه انسانها و حتی برخی حیوانات به ودیعه نهاده است که بهره‌وری از این حس خدادادی دارای احکام و وجوه گوناگونی است که می‌توان آن را به انتقام لازم یا پسندیده، مجاز یا مباح، مذموم یا ناپسند تقسیم کرد. در شاهنامه از انتقام به عنوان کین خواهی نام برده شده که ذات حماسه ایران و محرک جنگ است. ایرانیان شاهنامه در رویارویی با دشمنی که به کشتار دست می‌بازد، کوتاه نمی‌آیند و به خون خواهی بر می‌خیزند و برای هدف خود جایگاهی تقدس گونه قائل می‌شوند. کین خواهی در فرهنگ ایرانی کاری است اهورایی و نخستین کین خواهی در شاهنامه به فرمان خداوند صورت می‌پذیرد. به طور کلی کین خواهی در شاهنامه به دوران اساطیری و پهلوانی اختصاص دارد یعنی از عهد کیومرث آغاز و در روزگار بهمن پایان می‌یابد. از اینرو منظومه در زنجیره ای از خون خواهی‌ها پیش می‌رود. در واقع کین خواهی، مایه اصلی و تار و پود حماسه‌ی ایران را تشکیل می‌دهد.

کلیدواژه‌ها: انتقام، شاهنامه، کین خواهی، فرهنگ ایرانی



چگونگی برطرف کردن افت تحصیلی دانش آموزان در درس ادبیات فارسی با تکیه بر راهکارهای «مدرسه محور»

دکتر فضل الله رضایی اردانی^{۱*}، دکتر مهدی صادقی^۲، شیوا وکیلی^۳

^۱استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۲استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۳کارشناسی ارشد رشته زبان و ادبیات فارسی آموزش و پرورش یزد. ایران

چکیده

مدیریت مدرسه محور، به خودی خود یک هدف نیست؛ بلکه ابزار ارزشمندی برای دستیابی به هوشمندی‌ها، توانایی‌ها و اشتیاق بیشتر افراد سهیم در مدرسه است. در این میان عواملی چون موفقیت در نظام مدیریت مدرسه محور که شامل: عدم تمرکز، تصمیم‌گیری مشارکتی، تواناسازی، دانش و مهارت‌ها، پژوهش محوری، ارتباطات باز و ارزشیابی عملکرد، است موجب می‌شود تا تمام عوامل فعال در مدرسه، به ویژه مدیران، معلمان و دانش آموزان در عرصه مشارکتی را برانگیخته شوند. لذا با توجه اهمیت موضوع، این پژوهش، با هدف بررسی افت تحصیلی دانش آموزان به درس ادبیات فارسی با نگاه مدرسه محوری پرداخته است. جهت تحقق این مهم، از روش کتابخانه و پیمایشی اقدام شده است. نتایج تحقیق، گویای موفقیت این طرح در رفع افت تحصیلی دانش آموزان متوسطه دوم در درس ادبیات فارسی بوده و راهکارهای عملی و کاربردی در ارتقای بیشتر و بهتر در این زمینه نیز، در پایان طرح، ارائه گردید.

کلیدواژه‌ها: افت تحصیلی، ادبیات فارسی، مدرسه محور.



چگونگی ایجاد علاقه و انگیزه در دانش‌آموزان جهت یادگیری درس تاریخ

دکتر فضل‌الله رضایی‌اردانی^{۱*}، دکتر مهدی صادقی^۲، فاطمه زهرا ابوترابی زارچی^۳

^۱استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۲استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۳کارشناسی ارشد رشته تاریخ آموزش و پرورش یزد. ایران

چکیده

یکی از درس‌های مهم در نظام آموزشی هر کشور از جمله ایران درس تاریخ است. تاریخ هر ملتی نمادی از هویت آن ملت است که در شکل‌گیری شخصیت و هویت جوانان نقش اساسی دارد. ملتی که به تاریخ خود بها دهد و جوانان را با فرهنگ و تمدن خود آشنا کند؛ بی‌شک در مواجهه با تهدیدها و تهاجم‌های فرهنگی رنگ و بوی خود را نمی‌بازد. لذا با توجه به این مهم و از طرفی بی‌علاقگی دانش‌آموزان به درس تاریخ، این تحقیق، رسالت خود را به موضوع چگونگی ایجاد علاقه و انگیزه در دانش‌آموزان به درس تاریخ در مدرسه اندیشه و بنت‌الهدی یزد، قرار داده است. جهت تحقق این مهم، از روش کتابخانه و پیمایشی استفاده شده است. نتایج تحقیق گویای این است که این تحقیق در اجرای ایجاد علاقه و انگیزه موفق بوده؛ چرا که دانش‌آموزان با رغبت بیشتری وارد کلاس درس می‌شدند. علاقه بیشتری به گوش دادن درس نشان می‌دادند. درس از حالت خشکی و حفظی، جای خود را به حالت داستانی و نمایشی و بحث گروهی و تبادل نظر داد.

کلید واژه‌ها: علاقه، انگیزه، تاریخ، هویت ملی.



بررسی و مطالعه راه کارهای درمان اختلال خواندن در میان دانش آموزان

دکتر فضل الله رضایی اردانی^۱، دکتر مهدی صادقی^۲، فاطمه رجبی^۳

^۱استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۲استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه فرهنگیان، یزد. ایران.

^۳دبیر آموزش و پرورش استان یزد. ایران.

چکیده

اختلال خواندن یک نوع خاص از مشکل یادگیری است که فرد در فراگیری خواندن به صورت روان و درست با مشکل روبرو است؛ همچنین ممکن است مشکلاتی در درک هنگام روخوانی، تلفظ و نوشتن داشته باشد. این کودکان در نمرات هوش، نمره متوسط و بالاتر دریافت می کنند. بزرگ کردن یک کودک با اختلال خواندن مثل یک سفر ماجراجویی می ماند؛ انسان، زمانی که با کودکان برای یادگیری خواندن به چالش کشیده می شود، چیزهای زیادی درباره فرزندانش و راههایی که می تواند به او کمک کند، یاد می گیرد. در این تحقیق بر اساس مصاحبه و مشاهده، دانش آموز دارای اختلال خواندن شناسایی شد و با روش هایی نظیر بازی و تمرین سعی در بررسی و رفع مشکل این دانش آموز گردید. پس از ارایه راهکارهای مورد نیاز بر اساس مشاهدات و مصاحبه با معلم و والدین دانش آموز مشخص شد که این اختلال تا حد زیادی در دانش آموز رفع شده است.

کلیدواژه ها: درمان اختلال خواندن، عدم تمرکز، اختلال یادگیری.



معانی و اغراض لایه سوم در جملات انشاءطلبی غزلیات حافظ

ابراهیم جباری منجیلی

دانشجوی دکترای تخصصی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه مازندران

چکیده

در علم معانی از جملاتی که بدون قرینه لفظی در معنای خود بکار نمی روند بحث میشود و به این لحاظ به این علم، علم معانی میگویند زیرا از معانی ثانوی جملات بحث میکنند (شمیسا، ۱۴:۱۳۹۳) پس موضوع علم معانی عمدتاً بررسی جمله ها از حیث معانی و کاربردهای ثانوی است که گوینده با توجه به مقتضای حال شنونده یا مخاطب ایراد کرده است، حال این پرسش مطرح میشود که آیا متکلم می تواند اغراض سوم و یا چهارم یا حتی بیشتر را با توجه به ظرفیت های ادبی و بکارگیری آنها در جملات انشاء طلبی منظور کند؟ قابل ذکر است که منظور از اغراض سوم و یا بیشتر، استفاده متکلم از صنایع معنوی و لفظی همچون آرایه ایهام و مانند اینها، که با وهم و گمان انداختن مخاطب یا ذهن او را متوجه دور و نزدیک کردن معانی مختلف باشد، نیست، بلکه همانگونه که کلام الله مجید دارای عبارت، اشارت، لطائف و حقایق می باشد و بنا بر قول امام حسین (ع) عبارت برای توده مردم و اشارت برای خواص، و لطائف برای اولیاء و حقایق، برای درک انبیاء است، مورد توجه و تأثیر این روش و یا تقلید از آن مورد نظر است. شیخ احمد میبیدی در کشف الاسرار آیات قرآن را تا سه لایه شرح کرده است، لایه اول ترجمه و تفسیر ساده لفظی از آیات است، لایه دوم تفسیر لغوی و معنوی، و لایه سوم تفسیر عرفانی و فلسفی با سخنانی از شیخ عبدالله انصاری میباشد این پژوهش که بر پایه کتابخانه ای و با روش توصیفی- تحلیلی بر غزلی از دیوان حافظ صورت گرفته است، سعی در پاسخ به این سؤال را دارد که آیا حافظ که بطور قطع و یقین نسبت به لایه ها و بطون آیات قرآن علم و آگاهی داشته، توانسته است در سروده هایش این مطلب را بکار گیرد؟

کلیدواژه ها: علم معانی، اغراض ثانوی، اغراض سوم، غزلیات حافظ.



تحلیل رنگ در اینفوگرافیک‌ها از منظر تحلیل گفتمانی چند رسانه‌ای

صدیقه سادات مقداری

استادیار دانشگاه پیام نور، تهران، ایران

چکیده

با توجه به گسترش روزافزون تصاویر در دوران معاصر و غلبه «فرهنگ دیداری»، توجه به روش‌های تحلیل تصاویر و متون دیداری نیز افزایش یافته است. همان‌طور که می‌دانیم اینفوگرافیک‌ها یا گرافیک‌های اطلاع‌رسان نمایشگرانی هستند که داده‌ها و اطلاعات را به زبان تصویری ساده، برای مخاطب بیان می‌کنند. استفاده از گرافیک‌های اطلاع‌رسان باعث می‌شود بیننده، حجم قابل توجهی از اطلاعات را که شکل نوشتاری آن ممکن است مقاله بلند بالایی را تشکیل دهد، به سادگی و در کوتاه‌ترین زمان ممکن از طریق بصری دریافت کند و حتی آن را به خاطر بسپارد. مغز ما علاقه زیادی به تحلیل و ذخیره اطلاعات به صورت بصری دارد. حتی ارتباط میان اشیاء و اطلاعات را به شکل بصری ذخیره می‌کند نه لغوی. لذا که درک و یادگیری صورت فیزیکی و بصری داده‌ها و اطلاعات برای مغز ما به مراتب آسانتر از فهم شکل نوشتاری آنها است. در این مقاله تلاش می‌کنیم تا ضمن اشاره به پیچیدگی‌های نظری تحلیل تصاویر، امکان تحلیل اینفوگرافیک‌ها را به عنوان متون چند رسانه‌ای از جنبه نشانه‌شناختی نشان دهیم که الگوی پینتر (۲۰۰۸) بعنوان الگویی مناسبی برای تحلیل رنگ‌ها در این متون مناسب می‌باشد.

کلیدواژه‌ها: گفتمان‌شناسی انتقادی، اینفوگرافیک، نشانه‌شناسی، تحلیل گفتمانی چندرسانه‌ای.



تحلیل شیوه‌ها و شگردهای شخصیت‌پردازی در منظومه عاشقانه ورقه و گلشاه عیوقی

پگاه محمودی^۱، نسیم پیری^۲

^۱دکترای زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، ساوه، ایران

^۲کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، کرمانشاه، ایران.

چکیده

بی‌شک یکی از مهم‌ترین و تعیین‌کننده‌ترین ارکان ادبیات داستانی شخصیت و نحوهٔ پردازش آن است. عناصر داستان در یک پیوند کلی و همه‌جانبه با یکدیگر مجموعهٔ واحدی را شکل می‌دهند که شخصیت رکن اساسی و اصلی آن است. شخصیت‌پردازی مهارتی است که داستان‌نویس برای آفریدن شخصیت‌ها به کار می‌برد و در کنار طرحی منسجم به خلق شخصیت‌های ماندگار اقدام می‌کند. عنصر شخصیت به عنوان اصلی‌ترین ساختمایهٔ روایی در هر داستان؛ نقش به سزایی در روند پردازش پیرنگ و شکل‌گیری رویدادها و حرکت رو به جلوی هر متن روایی دارد. کتاب ورقه و گلشاه عیوقی در بردارندهٔ حکایت دلدادگی و حوادث گوناگونی است که در راه عشق بر سر ورقه و گلشاه (دو قهرمان اصلی) وارد می‌آید؛ در پژوهش پیش رو، با هدف مشخص نمودن توانمندی عیوقی در پرداخت شخصیت‌های داستانی و با تکیه بر روش توصیفی-تحلیلی و مطالعات کتابخانه‌ای به بررسی شیوهٔ شخصیت‌پردازی شاعر در این منظومه خواهیم پرداخت. نتایج جستار پیش رو نشان می‌دهد که بیشتر شخصیت‌های منظومهٔ ورقه و گلشاه عیوقی ایستا و ساده‌اند و عیوقی از شیوه‌های شخصیت‌پردازی، گفت و گو و توصیف مستقیم بیشترین بهره را برده است.

کلیدواژه‌ها: عیوقی، ورقه و گلشاه، داستان‌های منظوم، شخصیت، شخصیت‌پردازی.



بررسی و تحلیل نشانه معناشناختی خسرو و شیرین نظامی براساس تحلیل گفتمان

مریم ذاکری^۱، کامران پاشایی فخری^{۲*}، پروانه عادل زاده^۳

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، تبریز، ایران

^۲دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، تبریز، ایران

^۳دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، تبریز، ایران

چکیده

تحلیل گفتمان، بررسی نحوه ارتباط نشانه‌های کلامی در نظام گفتمان و در سطح گسترده‌تری از جمله می‌باشد که یکی از زیرشاخه‌های علم زبان‌شناسی شناخته می‌شود. کاربردهای روش تحلیل گفتمان بسیار متنوع است و با توجه به موضوع مورد مطالعه قابل تبیین است و نشان می‌دهد که یک نشانه در ارتباط با سایر نشانه‌های گفتمانی در نظام کلی گفتمان چه مراحلی را پشت سر می‌گذارد تا بتواند معنای خاصی را بیان کند. مولفه‌هایی که زمینه‌ساز شکل‌گیری معنا هستند، بسیار حائز اهمیت می‌باشد. مولفه‌هایی مانند: شکل-های علت و معلولی، انواع گفتمان، تأثیر فعل‌ها در گفتمان، شکل و ساختار بیرونی و درونی گفتمان، کنش‌ها، انواع کنش‌ها، کشمکش‌های کلامی، پویایی و ایستایی کلام، ارتباط عناصر براساس قالبی و همنشینی، ریتم گفتمان و غیره، ابزارهای موثر در تحلیل نشانه معناشناختی به شمار می‌روند. در این پژوهش که به روش توصیفی-تحلیلی می‌باشد و تلاش شده تا با نشان دادن تأثیر بافت متن و بافت موقعیتی بر روی گفتمان و شرایط تولید گفتمان و آشکار ساختن رابطه بین متن و ایدئولوژی مشخص کنیم که نظامی چه فرایند و نشانه‌های گفتمانی را برای جذاب‌تر شدن داستان طی می‌کند تا منجر به شکل‌گیری ساختار غنایی و محتوایی پنهان شده داستان شود و گفتار در این داستان را مورد بررسی قرار دهیم و با تحلیل و بررسی ساختار روایی داستان به بن‌مایه و عمق متن و هدف نظامی از داستان دست پیدا کنیم.

کلیدواژه‌ها: نشانه معناشناختی، گفتمان، خسرو و شیرین، نظامی.



تحلیل زبانی قصاید سبک خراسانی بر اساس نظریه رومن یاکوبسن (مطالعه) موردی: اشعار فرخی سیستانی

ندا منزوی

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه تهران، پردیس بین الملل کیش

چکیده

امروزه کارایی یافته‌های زبان‌شناسی در مطالعات ادبی به‌ویژه در مباحث سبک‌شناسی بر کسی پوشیده نیست. زبان‌شناسی در صدد است تا مطالعات ادبی را علمی کند و برای بسیاری از پژوهش‌های ادبی، معیاری علمی و عینی از منظر زبانی بیابد به گونه‌ای که آن را قاعده‌مند سازد و از طریق بررسی و بازنمود این روابط، تحلیل منطقی عرضه کند. ارتباط کلامی از مهم‌ترین موضوعات علم زبان‌شناسی به شمار می‌رود که به‌طور گسترده مورد بررسی و مطالعه قرار گرفته و نظریات ارزشمندی در مورد آن ارائه شده است. در این میان نقش‌های ارتباطی، نظریه رومن یاکوبسن (۱۹۶۰)، از جمله الگوهایی است که در مباحث زبان‌شناسی ادبیات بسیار مورد استناد قرار گرفته است. در پژوهش حاضر که به شیوه توصیفی-تحلیلی بر مبنای مطالعات کتابخانه‌ای و روش سندکاوی صورت گرفته است، به بررسی الگوهای زبان‌شناسی - ارتباطی از منظر یاکوبسن در شعر مدحی سیستانی به عنوان یکی از شاعران قصیده پرداز در سبک خراسانی خواهیم پرداخت. از آنجا که حجم وسیعی از دیوان فرخی سیستانی و نیز شعر سبک خراسانی به مدح اختصاص داده شده است تلاش خواهیم نمود تا تا نشان دهیم که کدام یک از نقش‌های ارتباطی در محدوده مورد بررسی پررنگ‌تر است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که در اشعار فرخی سیستانی بالاترین میزان الگوی ارتباطی به نقش ادبی اختصاص دارد و پس از آن نقش‌های ترغیبی، همدلی، عاطفی، ارجاعی و فرازبانی به ترتیب در جایگاه‌های بعدی قرار دارند.

کلیدواژه‌ها: رومن یاکوبسن، شعر سبک خراسانی، فرخی سیستانی، قصاید مدحی.



تحلیل کهن الگویی بهشت و گندم در شعر سبک عراقی بر اساس نظریه کارل گوستاو یونگ

علی حسینی

دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم تحقیقات، تهران، ایران

چکیده

رویکرد کهن الگویی را باید به عنوان رویکردی میان‌رشته‌ای به شمار آورد که ریشه در نقد روان‌شناختی دارد. این رویکرد بر پایه اندیشه‌های کارل گوستاو یونگ شکل گرفته و به بررسی و تحلیل انواع کهن الگوها در ضمیر ناخودآگاه انسان می‌پردازد. درواقع آراء یونگ با آثار عرفانی و دینی سازگار و قابل تحلیل است و در این پژوهش که به روش توصیفی-تحلیلی تدوین شده، هدف بررسی تحلیل کهن الگویی بهشت و گندم در شعر سبک عراقی بر اساس نظریه کارل گوستاو یونگ در اهم متون منظوم عرفانی است. با توجه به کهن الگوی یونگ در این آثار عرفانی، مسأله رانده شدن انسان از بهشت به عنوان یکی از مهم‌ترین وجوه تراژیک زندگی و از جمله مهم‌ترین چالش‌ها و دغدغه‌های انسان در طول تاریخ با شاخصه‌هایی چون ناخودآگاه جمعی، کهن الگوی خرد (گندم)، در تعامل است. با توجه به دیدگاه شاعرانی همانند مولانا، عطار، حافظ، و ... می‌توان گفت که بهشت به عنوان مکانی که آدمی در رؤیاهای خود در پی آن است، در کهن الگوی یونگ نماد ناخودآگاه جمعی و گندم کهن الگویی از معرفت ازلی و الهی است که خوردن آن با توجه به وسعت وجودی محدود آدمی حرمت پیدا نمود. نتایج پژوهش نشان دهنده آن است که متون فارسی عرفانی به‌خصوص متون متقدم منظوم بویژه در سبک عراقی به دلایل و عوامل گوناگون بستری مناسب را فراهم کرده‌اند که اسطوره گناه ازلی و داستان خوردن میوه ممنوعه و رانده شدن از بهشت به صورت قابل توجهی در این گونه آثار منعکس گردد.

کلیدواژه‌ها: بهشت، کهن الگوی یونگ، گندم، متون منظوم عرفانی، هبوط.



اهداف و اغراض طنز آفرینی در آثار ابوالفضل زرویی نصر آباد

علیرضا ابراهیم آبادی^۱، دکتر محمود صادق زاده^۲، دکتر هادی حیدری نیا^۳

^۱ دانشجوی دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران

^۲ دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران

^۳ استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد یزد، دانشگاه آزاد اسلامی، یزد، ایران

چکیده

طنز یکی از مؤثرترین شیوه‌های پیام‌رسانی و ارتباط با همه اقشار اجتماعی است و در تاریخ کشور ما نام‌آورانی هستند که با این شیوه بیانی، نقشی متعالی و ارزشمند در بیان درد‌ها و رنج‌ها و بیداری و آگاهی مردم داشته‌اند. ابوالفضل زرویی نصرآباد طنز نویس چیره دست ادبیات معاصر و مطبوعات ایران در زمره آنان است. هنرمندی که با نبوغ، تیزفهمی و خلاقیت، روح زمانه و نیاز مردمان را کشف کرد و با معرفت روشن خود آثار قلمی ارزشمند و باب‌دندان مردم کم‌حوصله دنیای ما پدید آورد. او در قامت جامعه‌شناسی تیزبین و مصلحی متعهد و درد شناس با اهداف فرهنگی، اجتماعی، انسانی و اخلاقی در مردم کم‌فرهنگ و غافل و ناآگاه ایجاد انگیزه می‌کند و با بیان خلّاق، فاخر، هنرمندانه و مؤثر خود آنان را وادار به بهتر دیدن و بهتر پیمودن مسیر صلاح و سعادت می‌کند. این مقاله به بررسی اهداف و اغراض طنز آفرینی در آثار ابوالفضل زرویی می‌پردازد و خواننده را به این نتیجه رهنمون می‌شود که انسان دوستی و مهرورزی، میهن دوستی و دغدغه برای عزت و اعتلای وطن، حق خواهی و ستم ستیزی، اصلاح طلبی، امید و آرمانهای متعالی مهم‌ترین درون‌مایه‌های آثار او را تشکیل می‌دهد.

کلیدواژه‌ها: طنز امروز، ابوالفضل زرویی نصرآباد، آرمان‌های انسانی، درون‌مایه‌های اجتماعی، مجلات طنز.



زمینه های جنگ سرد

امیر بدیری^۱، ایرج محمدی حصار^۲

^۱دانشجوی کارشناسی ارشد تاریخ عمومی جهان

^۲کارشناس ارشد تاریخ فرهنگ و تمدن اسلامی

چکیده

این پژوهش تحت عنوان علل و ریشه های جنگ سرد به بررسی زمینه های آن و عواملی که سبب شد، این کشمکشها و اختلافات دو ابرقدرت به دوره ای با نام جنگ سرد مشهور شود، پرداخته است. جنگ سرد بعد از جنگ جهانی دوم به وقوع پیوسته است، اما زمینه و عوامل وقوع این جنگ به سالهای پیش از جنگ جهانی اول بر می گردد. دو ابرقدرت شرق به رهبری شوروی و غرب به رهبری آمریکا برای نفوذ بیشتر و کسب و سلطه زیاد در جهان رو در روی یکدیگر قرار گرفتند. تنشها و اختلافات این دو برای نفوذ بیشتر در جهان و برتری نسبت به یکدیگر جهان را به عرصه رقابت تسلیحاتی و بمبهای اتمی که ملتها را یکجا نابود می کرد کشاند. در این پژوهش به اختلافات آمریکا و شوروی نیز پرداخته شده است. اختلافاتی که سبب شد کشورهای درگیر جنگ و بحران و قربانی رقابت این دو ابرقدرت شوند که یا باید به مقابله با آنها می پرداختند و یا به حمایت و طرفداری یکی از این دو ابرقدرت متوسل می شدند.

کلیدواژه ها: جنگ سرد، مسابقه تسلیحاتی، جنگ رقابتی، بلوک شرق، بلوک غرب.



بررسی تشابه ایزد آب و خدایان در ایران و هند باستان

علی اصغر بیرگانی^۱، کبری مکوندی^۲، حمیده شادمان^۳، مریم شادمان^۴، کبری شادمان^۵

^۱کارشناس ارشد تاریخ ایران باستان

^۲کارشناس ارشد علم و اطلاعات

^۳معلم، آموزش و پرورش

^۴معلم، آموزش و پرورش، معاونت اجرایی

^۵معلم، آموزش و پرورش

چکیده

در ایران باستان آب و چشمه ها نماد باروری بوده و تاکنون جایگاه خود را حفظ کرده و در دوران اسلامی نیز از قداست خاصی برخوردار هستند. احترام به عناصر طبیعت مانند: آب در بین اقوام و ملل گوناگون در سراسر جهان دیده می شود که پیشینه ای بسیار کهن دارد. آب در باور ایرانیان و دیگر تمدن های کهن چون مصر، بین النهرین، چین و هند جایگاه ویژه ای داشته که در قالب اساطیر و خدایان ظاهر شد و نماد و نشانه هایی داشت که بیشتر در ارتباط با عناصر طبیعت است. هدف این پژوهش بررسی ایزدان و فرشتگان آب در ایران و هند باستان است. روش مقاله به صورت توصیفی و تحلیلی است. گردآوری اطلاعات عمدتاً به صورت کتابخانه ای و مقالات انجام گردید.

کلیدواژه ها: آب، ایزدان، باران، آناهیتا.



ساختار شمار اسم در نظام ارتباطی بختیاران، با رویکرد زبان‌شناسی

زهرا خسروی دستگردی^۱، علی ناصری کریموند^۲

^۱ استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد همدان، دانشگاه آزاد اسلامی، همدان، ایران

^۲ کارشناس ارشد زبان‌شناسی همگانی

چکیده

در مطالعه زبان‌های هندواروپایی، آنها را دوشاخه می‌کنند: ۱. هندو ایرانی ۲. اروپایی. زبان‌های هندوایرانی به زبان‌های هندی و ایرانی تقسیم شده‌اند، زبان‌های ایرانی (از نظر تاریخی به ۳ دوره تقسیم می‌شوند: باستان، میانه و نو) دو شاخه هستند: ۱. غربی ۲. شرقی؛ غربی‌ها دوشاخه‌اند: ۱. شمال غربی ۲. جنوب غربی؛ جنوب غربی شامل: زبان‌های فارسی لری، تاتی و... است. در این بین لری به گویش شرقی و غربی تقسیم می‌شود؛ گویش بختیاری که شیوه جمع بستن در آن موضوع این مقاله است، به شاخه شرقی زبان لری تعلق دارد. گویش بختیاری از زبان و گویش‌های دوره نو است که برخلاف آسی (در قفقاز)، ارموی (افغانستان، پاکستان)، زازا (ترکیه) و ... در داخل مرزهای ایران کنونی کاربرد دارد. در این کوتاه گفتار، دستگاه شمار در اسم، در گویش بختیاری از جنبه زبان‌شناسی (نحوی، ساخت‌واژی، معنایی) بررسی و تحلیل شده است. این مقاله به دنبال پاسخ به پرسش‌های زیر است: آیا جز نشانه‌های جمعی که در سایر کتب دستور زبان بختیاری معرفی شده، نشانه‌های جمع دیگری وجود دارد؟ کاربرد کدام نشانه بیشتر است؟ چگونه قواعد واجی و فرآیندهای آوایی در ایجاد این نشانه‌های جمع مؤثر بوده‌اند؟ نتایج پژوهش که به شیوه توصیفی-تحلیلی و بر پایه روش اسنادی است، علاوه بر معرفی تکواژهای صرفی جمع‌ساز در بختیاری (تکواژگونه gal/yal, ā(n), hā) نشانگر وجود جمع ساخت‌واژی در این گویش است.

کلیدواژه‌ها: نشانه‌های جمع، گویش بختیاری، تکواژ تصریفی.



مقایسه مضامین حبسیه در اشعار مهدی اخوان ثالث و سید علی موسوی گرما رودی

مهدی بیات کوهسار^{۱*}، محمد انصاری مهر^۲

^۱کارمند وزارت آموزش و پرورش

^۲کارمند وزارت آموزش و پرورش

چکیده

حبسیه یا «زندان نامه»، یکی از انواع فروع ادب غنائی است که شاعر زندانی به سرایش اشعاری با مضامین؛ یاس، ناامیدی، غم و اندوه؛ رنج و مصیبت، شکایت از روزگار و تقدیر ناسازگار، فریاد از ظلم بیدادگر... می‌پردازد. از شاعرانی حبسیه سرای معاصر که خود گرفتار بند ظالمان گردیده‌اند و تأثیرگذار بر شاعران پس از خود به لحاظ موضوعی و سبکی بوده‌اند؛ یکی مهدی اخوان ثالث و دیگری سید علی موسوی گرما رودی می‌باشند. اخوان ثالث، نقش بسزایی در تثبیت جریان شعر نیمایی و ابداع سبک خاص با تلفیق سبک سنتی با نو داشته و گرما رودی، شاعری متعهد به ارزش‌های انقلاب و هر دو متأثر از حادثه جریان مشروطه و کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ و سرکوب شاعران و آزادیخواهان گرفتار حبس و شکنجه‌شده و ایامی را در حبس و زندان به سرایش اشعاری با مضامین متناسب با موقعیت خویش پرداخته‌اند. این پژوهش که به صورت کتابخانه‌ای و تحلیلی-توصیفی نگاشته شده است، قصد دارد به بیان انواع حبسیه و عوامل شکل‌گیری سرودن حبسیه «زندان نامه‌ها» و تفاوت موضوعی حبسیات این دو شاعر و عوامل تأثیرگذار بر آن بپردازد.

کلیدواژه‌ها: حبسیه، اخوان ثالث، گرما رودی.



جایگاه ورزش‌های شنا، تیراندازی، سوارکاری و شکار در فرهنگ و ادب ایران زمین

دکتر فاطمه الهامی

دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده مدیریت و علوم انسانی، دانشگاه دریانوردی و علوم دریایی چابهار، چابهار، ایران

چکیده

یکی از موضوعاتی که به شواهد تاریخی و آثار بجا مانده ادبی می‌توان به ارزش آن پی برد، ورزش و تربیت جسم و جان است که جایگاهی بس رفیع در بین ایرانیان از گذشته تا به امروز داشته است. در تعالیم اسلامی نیز به ضرورت ورزش تأکید فراوان شده و آموختن شنا و تیراندازی و اسب سواری توصیه شده است. در این مقاله به روش توصیفی-تحلیلی به بررسی نکات زیر از میان آثار برجسته ادبی پرداخته‌ایم: ۱- توجه آثار ادبی به پرورش قوای بدنی و مذموم شمردن کاهلی و تن‌آسانی ۲- بررسی ویژگی‌های جسمی و روحی طبقه‌ای به نام پهلوانان ۳- بررسی انواع ورزش‌ها به خصوص شنا و تیراندازی و... با نتایج به دست آمده دریافتیم که ورزش در فرهنگ و ادب ایران زمین از جایگاه با ارزشی برخوردار است. توجه شاعران و نویسندگان از دیرباز تا به امروز به قدرت بدنی، داشتن جسمی سالم و نکوهش تن‌پروری و کاهلی نشان از اهمیت این موضوع است. طبقه پهلوانان و جنگاوران ایران از قدرت بدنی و جسمی کاملی برخوردار بودند و با تکیه بر همین قدرت بدنی به انجام امور خارق‌العاده پرداخته‌اند و بعضاً نبردهای منحصر به فردی مثل هنرنمایی‌های آرش و رستم و... داشته‌اند. وجود انواع ورزش‌های رزمی و بزمی از جمله شنا و تیراندازی در شاهنامه و بسامد بالای آن بیانگر اهمیت این نوع فعالیت‌ها در نزد پیشینیان است.

کلیدواژه‌ها: اسب سواری، تیراندازی، شاهنامه، شنا، ورزش.



بررسی تطبیقی کارکردهای هنری عنصر رنگ و تناسبات آن با محتوای افسانه‌ها در منظومه‌های هفت پیکر و هشت بهشت

ثریا آذرباء^۱، دکتر ثوراله نوروزی داودخانی^{۲*}، دکتر محمدرضا شاد منامن^۳، دکتر رضا مصطفوی
سبزواری^۴

^۱ دانشجوی دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی، گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد خلخال، دانشگاه آزاد اسلامی، خلخال، ایران.

^۲ استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه پیام نور، تهران، ایران

^۳ استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد خلخال، دانشگاه آزاد اسلامی، خلخال، ایران.

^۴ استاد گروه زبان و ادبیات فارسی، گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد تهران، دانشگاه علامه طباطبائی، تهران، ایران.

چکیده

شاعری که هم بر صورت و هم بر محتوا می‌اندیشد نمی‌تواند از برخی ظرفیت‌های گسترده زبان غافل بماند. عنصر رنگ علاوه بر ایجاد و انگیزش انواع هنر سازه‌ها می‌تواند در القای مضامین و باورهای فرهنگی نقشی بسزا داشته باشد. در پژوهش حاضر به روش توصیفی - تحلیلی، به بررسی تطبیقی کارکردهای هنری و تناسبات محتوایی عنصر رنگ در دو منظومه هفت پیکر و هشت بهشت پرداخته شده است. نتایج نشان می‌دهد که نظامی هنر سازه‌هایی چون حسن تعلیل، تمثیل، استعاره، کنایه و ایهام را با استفاده از عنصر رنگ ایجاد کرده است. پیرنگ و حوادث مربوط به هر کدام از این داستان‌ها با رنگ مخصوص به آن هماهنگ و متناسب است به گونه‌ای که هیچ رنگ دیگری را نمی‌توان به جای رنگ دیگر به کار برد. نظامی در تناقضی شاعرانه، هر کدام از رنگ‌ها را بر رنگ دیگر برتری می‌دهد؛ گویا با این روش می‌خواهد به رقابت پنهانی شاهزادگانِ راوی این داستان‌ها برای جلب محبت بهرام گور اشاره بکند. امیر خسرو دهلوی در آغاز همه افسانه‌ها تصویری از طلوع صبح به نمایش می‌گذارد که متناسب با رنگ همان گنبدی است که بهرام گور در آن اقامت خواهد کرد و به نوعی «براعت استهلال» به کار می‌برد. او همچون نظامی در پایان هر کدام از داستان‌ها به برتری رنگ مخصوص آن گنبد اشاره می‌کند. از میان افسانه‌های هشت بهشت، دو گنبد مشکین و گلناری ارتباط محتوایی چندانی با رنگ منتخب ندارند.

کلیدواژه‌ها: عنصر رنگ، هفت پیکر، هشت بهشت، نظامی، امیر خسرو، کارکردهای هنری.



بررسی تطبیقی «کلیشه مطلق گرایی» و تأثیر آن بر تفکر انتقادی در داستان‌های منتخب تألیفی و ترجمه برای کودکان

رقیه زمانپور

دکترای ادبیات، دانشگاه شهر کرد

چکیده

کلیشه‌ها، باورهای قالبی و ثابتی هستند که به تدریج در ذهن افراد جای می‌گیرند و موجب می‌شوند فرد نسبت به برخی مسائل پیرامون خود، دید یک‌طرفه و غیرمنصفانه‌ای داشته باشد و تفکر وی قالبی و غیرمنعطف گردد. از آن‌جا که این باورهای ثابت و غیرقابل تغییر، فرد را در محدوده و چهارچوب خاصی قرار می‌دهند و او را از پیشرفت و خلاقیت باز می‌دارند، در تقابل با (تفکر انتقادی) قرار می‌گیرند. (مطلق گرایی) یکی از این کلیشه‌هاست که موجب می‌شود فرد نسبت به اشخاص یا پدیده‌های پیرامون خود دیدی یک‌طرفه و نگرشی تک بعدی داشته باشد و توانایی او برای درک همه جانبه مسائل، کشف حقیقت‌های زندگی و در نتیجه، آمادگی برای رویارویی با آن‌ها کاهش پیدا کند. این نگرش ناقص، در تقابل با (گسترده‌نگری ذهن) که یکی از مؤلفه‌های تفکر انتقادی است، قرار می‌گیرد و تأثیر مثبت این مؤلفه را تحت تأثیر قرار می‌دهد. بررسی دویست داستان منتخب از میان داستان‌های تألیفی و ترجمه شده برای کودکان، تأثیر کلیشه مطلق گرایی را بر این مؤلفه، به خوبی نمایان ساخته است. بر اساس نتایج به دست آمده، داستان‌های تألیفی، از داستان‌های ترجمه شده، مطلق‌گراتر بوده‌اند.

کلیدواژه‌ها: داستان‌های کودکان، کلیشه، مطلق گرایی، تفکر انتقادی، گسترده‌نگری ذهن.



وجوه اشتراک و تمایز تأثیرات اوضاع سیاسی و اجتماعی در اشعار سید اشرف‌الدین گیلانی و عارف قزوینی

الهه امامی مقدم

کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه پیام نور مرکز مشهد

چکیده

ادبیات هر عصر، از فضای سیاسی، اجتماعی و فرهنگی آن روزگار تأثیر می‌پذیرد. شاعران عصر مشروطه نیز، عموماً با جریان‌های جمهوری خواهانه و مشروطه طلبانه همراه می‌شدند و از شعر برای پیشبرد اهداف سیاسی بهره می‌گرفتند. در این پژوهش تلاش شد تا برای تبیین درون‌مایه‌های جدید که در ادبیات این عصر به وجود آمد، دامنه تحقیق در اشعار دو تن از شاعران برجسته دوره مشروطیت (سید اشرف‌الدین گیلانی و عارف قزوینی) محدود گردد. در این پژوهش بیان می‌شود که در ادبیات عصر مشروطه، بازتاب تحولات سیاسی و اجتماعی در اشعار نسیم شمال و عارف قزوینی قابل‌مشاهده نمود و اشعار این دو شاعر، مضامین و اندیشه‌های تازه اجتماعی را منعکس می‌کند. در این پژوهش با روش تحلیلی-توصیفی، ضمن بررسی تأثیرات اوضاع سیاسی و اجتماعی در اشعار این دو شاعر، وجوه اشتراک و تمایز آن‌ها با دقت مورد بررسی قرار گرفت.

کلیدواژه‌ها: اوضاع سیاسی و اجتماعی، اشعار، نسیم شمال، عارف قزوینی.



تأثیر پذیری المعنویة الخفیه گلشنی بردعی، از مضامین و مفاهیم قرآنی و احادیث

محمد هادی احمدیانی^۱، کرامت نامجو^۲، فرزانه احمدیانی^۳

^۱ دکترای زبان و ادبیات فارسی

^۲ دکترای ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهقان

^۳ کارشناس الهیات فقه و مبانی حقوق اسلامی

چکیده

ادبیات کهن فارسی از قدیمترین ایام، تجلی گاه آموزهای قرآنی و احادیث بوده و از مفاهیم بلند این کتاب آسمانی و سخنان پیامبر(ص) تأثیر پذیرفته است. شاعران و نویسندگان به قصد تبرک و تیمن و همچنین برای آراستن سخن خود به زیورهای کلمات الهی و معصومین، همواره استفاده از آیات و احادیث را مد نظر قرار می دهند. هر شاعر و نویسنده ای به گونه ای خاص که مقتضای سبک ادبی اوست، از آیات قرآنی و احادیث بهره می برد. اما مهمترین شیوه های تجلی آیات و روایات که در بین همه آنها مشترک است، شامل تأثیر پذیری واژگانی، اقتباسی، تضمینی، حلّ یا تحلیل، گزاره ای و تلمیح است. گلشنی بردعی یکی از شاعران عارف در دوره صفویه است که در مثنوی چهل هزاربیتی وی، استفاده از آیات و روایات و بهره گیری از انواع روشهای بالا بسامد بسیار بالایی دارد. در این مقاله که برگرفته از رساله دکتری تصحیح مثنوی المعنویة الخفیه گلشنی است، به بررسی شیوه های تأثیر پذیری وی از آیات و روایات پرداخته شده است. او از همه این شیوه ها در شعر خود استفاده نموده و بیشترین بسامد آن، شامل تجلی گزاره ای از آیات و احادیث است که یا آنها را ترجمه کرده و یا در شعر خود به تفسیر این آیات و احادیث پرداخته است. همچنین تلمیح به داستانهای پیامبران و شخصیت های قرآنی در دیوان وی بسامد بالایی دارد. هدف او از بیان این داستانها و تلمیحات، جنبه تعلیمی آنهاست. به بیان دیگر او با این داستانها سعی می کند مفاهیم و آموزه های دینی را به مخاطبان تفهیم کرده و آنها به عبرت گیری از گذشتگان دعوت نماید.

کلیدواژه ها: گلشنی بردعی، المعنویة الخفیه، تأثیر پذیری، قرآن و احادیث، تلمیح، اقتباس.



نمودهای توتیمسم در قصه‌ها و افسانه‌های خراسان شمالی

زهره رحمانی^{۱*}، مژگان میرحسینی^۲

^۱دانشجوی کارشناسی ارشد ادبیات روایی دانشگاه کوثر بجنورد

^۲استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه کوثر بجنورد

چکیده

مقاله حاضر به بررسی توتیمسم در قصه‌ها و افسانه‌های خراسان شمالی پرداخته است. توتیم عبارتست از یک حیوان یا شیء یا گیاه که افراد یک قبیله اصل و منشأ خود را از آن دانسته و خود را با آن متحد می‌دانند. از نظر انسان اولیه بعضی از پدیده‌های عالم مقدس بوده و حتی بعضی از این انسانها خود را از نسل آن پدیده‌ها می‌دانستند. در پژوهش حاضر با روش کتابخانه‌ای و توصیفی-تحلیلی به بررسی قصه‌ها و افسانه‌های مکتوب خراسان شمالی با تکیه بر سه اثر «درخت چهل دستان» از کلیم‌الله توحیدی، «شبانه‌های کویر» از حسین اسکندری و «افسانه‌های خراسان، اسفراین» از حمیدرضا خزاعی پرداخته شده تا بدین پرسش پاسخ داده شود که در قصه‌ها و افسانه‌های خراسان شمالی چه مظاهری از توتیمسم نمود دارد؟ با بررسی و جستجو در این آثار مشخص گردید که مظاهری از توتیمسم شامل گیاهان مقدس، برخی حیوانات، عناصر چهارگانه و تبدیل انسان به گیاه و حیوان در آنها نمود دارد. در میان تمام مظاهر بیان شده از توتیمسم، گیاهان درمانگر و نیز مقدس دانستن برخی حیوانات و عناصر طبیعی نشانه اهمیت زندگی بر پایه کشاورزی و دامداری و نیز تأثیر دین و مذهب مردم در مقدس دانستن آفریده‌های خداوند است. همچنین این موارد مطابق با فرهنگ مردم خراسان شمالی و ترسیم گر باور مردم این خطه است.

کلیدواژه‌ها: توتیم، توتیمسم، قصه‌ها، افسانه‌ها، خراسان شمالی.



بررسی تطبیقی شخصیت زن در رمان‌های معاصر فارسی (مطالعه موردی: «رمان زیر آفتاب خوش خیال عصر» از جیران گاهان و رمان «دو صد خورشید روی» از خالد حسینی نویسنده افغان)

حسن کوهستانی چاه حسن^{۱*}، مریم مجیدی^۲

^۱ دانشجوی کارشناسی ارشد گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران شمال، تهران، ایران.

^۲ استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشکده علوم انسانی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران شمال، تهران، ایران

چکیده

رمان، از جمله قالب‌های ادبی مهمی است که با بررسی آن می‌توان به شناخت نسبی از جامعه و مردم آن رسید؛ در این مطالعه به بررسی تطبیقی شخصیت زن در رمان‌های «زیر آفتاب خوش خیال عصر» نویسنده از ایران و رمان «دو صد خورشید روی» نویسنده از افغان پرداخته می‌شود. این مطالعه به بررسی و مقایسه تطبیقی شخصیت زن از دیدگاه‌های مختلف در رمان‌های معاصر فارسی و بررسی اهمیت توجه به شخصیت زن در ادبیات رمان می‌باشد. این تحقیق کیفی بوده و روش تجزیه و تحلیل اطلاعات آن، روش توصیفی-تحلیلی بوده است. در این پژوهش، بعد از جمع‌آوری اطلاعات، این اطلاعات مورد بررسی قرار گرفته و محتوای آن‌ها مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت. دو رمان «زیر آفتاب خوش خیال عصر» و «دو صد خورشید روی»، به عنوان حجم نمونه‌ی تحقیق انتخاب شده‌اند در ادامه به تحلیل و بررسی شخصیت‌های زن این رمان‌ها پرداخته شده و جوانب شخصیتی آن‌ها تطبیق داده شده است. در نتیجه شخصیت زن در رمان‌های فارسی افغانستان، بسیار محق‌تر و ترحم‌برانگیز تر از رمان‌های ایرانی انعکاس یافته است و توجه به شخصیت زن در ادبیات رمان از این نظر بسیار اهمیت دارد.

کلیدواژه‌ها : رمان زیر آفتاب خوش خیال عصر، رمان دو صد خورشید روی، بررسی تطبیقی، شخصیت زن، رمان‌های معاصر فارسی.



تبیین ماهیت ادبیات تطبیقی از رهگذر نمونه شعرهای معاصر با تکیه بر مفهوم دیوار

الیکا اشجعی

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد رودهن

چکیده

ادبیات تطبیقی نمونه‌ای روشن و شفاف از توسعه ارتباطی در جهان معاصر است که از بروز بومی‌گرایی صرف و حصر تفکرات به صورت توده‌ای جلوگیری کرده و سپهر عمومی ادبیات را در عرصه‌ها و رشته‌های متفاوت از نظر می‌گذراند. گرچه در ابتدا نمایش ادبیات تطبیقی توسط حکومت‌های کمونیستی سوسیالیستی خود بر محور بومی‌گرایی قرار داشت، اما تعریف نو و جدید آن توسط کشورهای غربی چهره‌ای تازه از آن ارائه کرد. یکی از نقاط اشتراک میان ادبیات تطبیقی و سیاست مفهوم «دیوار» است. در این پژوهش بر آنم تا با روش تحلیلی-توصیفی و یا بینامتنی این مفهوم را در راستای تعریف ماهیت ادبیات تطبیقی واکاوم. جامعه آماری این پژوهش سه تن از شاعران معاصر: محمدرضا شفیعی کدکنی، عبدالوهاب الیاتی و رابرت فراست هستند که نگرشی متفاوت نسبت به مفهوم دیوار را در اشعارشان متجلی ساختند؛ به دیگر سخن الیاتی از مفهوم دیوار در جهت بومی‌گرایی و زیست جزیره‌ای سخن می‌گوید، اما شفیعی کدکنی و رابرت فراست آن را تا حدودی مفهومی مثبت در نظر گرفته و معتقدند حتی با وجود دیوار که نمادی از محدودهاست نباید از ارتباط جهانی به دور بود و مفهوم دیوار در شعرشان به معنای پذیرش هویت‌های گوناگون است.

کلیدواژه‌ها: ادبیات تطبیقی، ماهیت، دیوار، سیاست چین، شعر معاصر.



سبک‌شناسی چندوجهی تایپوگرافی رمان «کتابخانه ارواح»

خدیجه حاجیان^۱، زهرا دلیریان^۲

^۱ استادیار زبان و ادبیات فارسی، مرکز تحقیقات زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه تربیت مدرس

^۲ دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه تربیت مدرس

چکیده

امروزه، خوانندگان ادبیات داستانی با تعداد فزاینده‌ای از رمان‌هایی مواجه می‌شوند که علاوه بر واژه‌سازی، از حالت‌های نشانه‌شناختی مانند تایپوگرافی، چیدمان، رنگ و عکس برای معناسازی استفاده می‌کنند. سبک‌شناسی چندوجهی شاخه جدید سبک‌شناسی است که هدفش گسترش شیوه‌ها و رسانه‌ها برای تحلیل سبک‌شناختی کاربردی است و روشن می‌کند که شیوه‌های نشانه‌شناختی چگونه معناساز هستند. چارچوب نظری این تحقیق بر مبنای «سبک‌شناسی چندوجهی» است که در این نوع سبک‌شناسی بر این مسأله تأکید می‌شود که تمام متون، چندوجهی هستند. در این پژوهش به دنبال پاسخ این سوال هستیم که چگونه تایپوگرافی رمان می‌تواند معنادار باشد و در تصویرسازی رمان به خواننده کمک کند. تایپوگرافی آثار ادبی اعم از رمان، با چهار اصل نشانه‌شناختی نماد، نمایه، شمایل و واردات گفتمانی معنادار می‌شوند. استفاده از نشانه‌های ویژگی‌های متمایز دیداری تایپوگرافی در رمان به همراهی و همسویی بیشتر خواننده با نویسنده می‌انجامد و به خواننده در تصویرسازی داستان، اشخاص و مکان و... رمان کمک می‌کند. این پژوهش با روش توصیفی - تحلیلی و با بهره‌گیری از ابزار کتابخانه، اسناد، سایت‌های علمی حوزه نقد ادبی و سبک‌شناسی پیش برده می‌شود.

کلید واژه‌ها: سبک‌شناسی چندوجهی، نشانه‌شناسی، کتابخانه ارواح، معنا، تایپوگرافی



بررسی کاربرد بنای کعبه زرتشت در مطالعات تاریخی

حسن کهنسال^{۱*}، پریرا رحیمی^۲

^۱استادیار دانشکده علوم انسانی، دانشگاه گیلان

^۲دانشجوی کارشناسی ارشد دانشکده علوم انسانی، دانشگاه گیلان

چکیده

ایران پیش از اسلام بزرگترین مهد تمدن این سرزمین محسوب می‌گردد. امپراتوری‌های عظیم و گسترده بوجود آمده، خود می‌تواند گویای این باشد که ایران باستان خود یادگار تمدن آریایی است. با توجه به تمدن‌های تشکیل شده در کشور ایران سعی بر آن شده است که یادگارهایی از خود در قالب کاخ‌ها، کتیبه‌ها، و ساختمان‌ها بر جای بگذارند که با دیدن آنها می‌توان به عظمت آن تمدن‌ها پی برد. کعبه زرتشت در مرودشت شیراز نیز گویای همه این تمدن بوجود آمده است. کعبه زرتشت حکایت از روبه‌رو شدن با یک مکان تاریخی و اسطوره‌ای دارد؛ جایی که آدم‌های بزرگ تاریخ آن را برای فرمانروایی و آرمیدن انتخاب کرده‌اند. با توجه به اینکه دو کتیبه نصب شده توسط شاپور اول و کرتیر که کامل‌ترین اطلاعات را در مقایسه با دیگر آثار به جای مانده از عصر ساسانی درخصوص قلمرو ایران، شرح جنگ‌های ایران با روم، القاب و مناصب بزرگان دربار ساسانی را در اختیار ما قرار می‌دهد، جستار حاضر می‌کوشد تا با مطالعات توصیفی - تحلیلی به معرفی کعبه زرتشت بپردازد.

کلیدواژه‌ها: نقش رستم، کعبه زرتشت، کتیبه شاپور اول، کتیبه کرتیر، ساسانی.



بررسی کاربردشناختی داستان کوتاه یک روز خوش برای موز ماهی و مقایسه دو ترجمه احمد گلشیری و کاوه میرعباسی

زهرا دهقان قجور

چکیده

پژوهش حاضر به بررسی مقایسه اجمالی از دیدگاه کاربردشناختی دو ترجمه احمد گلشیری و کاوه میرعباسی از داستان یک روز خوش برای موز ماهی نوشته سلینجر که از کتاب نه داستان وی انتخاب شده است می‌پردازد. موضوعات انتخاب شده از سرفصل کتاب کاربردشناسی یول انتخاب شده است که به ترتیب اشاره، ارجاع، پیش‌انگاشت و استلزام، اصول همکاری گریس و کنش گفتاری را شامل می‌شود.

کلیدواژه‌ها: کاربردشناسی، ترجمه، معناشناسی، گفتمان، زبان‌شناسی.



تحلیل و تطبیق دو داستان کوتاه شهری چون بهشت از سیمین دانشور و نعمت از دوفو

وانگ ژییوا^۱، خدیجه حاجیان^{۲*}، سعید بزرگ بیگدلی^۳

^۱کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی

^۲استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه تربیت مدرس

^۳دانشیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه تربیت مدرس

چکیده

در بسیاری از آثار ادبی واقعیت‌های اجتماعی بازتاب یافته است و این واقعیت‌ها هم بر سبک و هم بر جنبه‌های آثار نویسندگان تأثیر می‌گذارد؛ بنابراین با خواندن آثار ادبی می‌توان واقعیت‌های اجتماعی ادوار خاص را درک کرد. جامعه ایران در میانه قرن بیستم شاهد تغییراتی سریع بود و نویسندگان در این دوره آثاری تأثیرگذار و متفاوت خلق کردند. آثار واقع‌گرای سیمین دانشور نمونه‌ای از آن‌هاست که تأثیری انکارناشدنی بر فضای ادبی ایران گذاشته است. «لوشون» نیز یکی از بنیانگذاران ادبیات معاصر چین است که تأثیری برجسته بر ادبیات چین معاصر دارد. او در زمینه‌های رمان، داستان کوتاه، مقاله، نقد ادبی و ترجمه، آثاری متعدد پدید آورده که سرشار از تعبیراتی غنی و روشنگرانه و متأثر از فضای انقلاب کمونیستی است. با اینکه «سیمین دانشور» و «لوشون» پرورش یافته دو فرهنگ متفاوت بودند و در دو کشور مختلف زندگی می‌کردند، آثار و گرایانه آن‌ها، در انعکاس واقعیات جامعه زمان خودشان، مشابهت‌های زیاد دارد، با این حال از تفاوت‌های دو اثر نیز نمی‌توان چشم پوشید. در این مقاله، به روش تحلیل مقایسه‌ای دو داستان شهری چون بهشت از سیمین دانشور و نعمت از لوشون بررسی و شباهت این دو اثر از لحاظ عناصر داستانی مانند شخصیت‌پردازی، زاویه دید و برخی عناصر دیگر تبیین شده است؛ همچنین با تکیه بر ادبیات تطبیقی چینی به بیان برخی تفاوت‌های برجسته‌ی دو اثر از جمله نمود باورهای دینی در داستان دانشور و دین ناباوری در داستان لوشون پرداخته می‌شود. و با بررسی جایگاه، وقایع زندگی و مشکلات شخصیت‌های اصلی دو داستان، واقعیت‌ها و نابه‌هنجاری‌های حاکم بر هر دو جامعه نقد می‌شود.

کلیدواژه‌ها: سیمین دانشور، لوشون، شهری چون بهشت، نعمت، ادبیات تطبیقی چینی.



سیمای خواجه جلال‌الدین توران‌شاه ممدوح برجسته‌ی حافظ در تواریخ

امیرافشین فرهادیان

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه بوعلی سینا

چکیده

یکی از ممدوحان حافظ که نامش در سروده‌های متعددی از حافظ، به تصریح یا به اشاره ذکر شده است، خواجه جلال‌الدین توران‌شاه است. وی در میان وزراء هم‌عصر حافظ، طولانی‌ترین مدت وزارت را به خود اختصاص داده است و پس از شاه‌شجاع مظفری و شاه‌شیخ‌ابواسحاق اینجو، بیش از هر ممدوح دیگری مورد ستایش حافظ واقع شده است. از همین روست که شناخت این چهره‌ی برجسته‌ی معاصر با حافظ، در درک دیدگاه و شعر حافظ، مهم جلوه می‌کند. در برخی تذکره‌ها و شروح دیوان حافظ، اطلاعاتی پراکنده و در مواردی غیر مستند درباره‌ی توران‌شاه ذکر شده است. در این جستار کوشش شد تا آنچه درباره‌ی وی در منابع معتبر تاریخی ثبت شده، مورد بررسی قرار گیرد تا در نهایت بتوان از این شخصیت برجسته و مورد علاقه‌ی حافظ، تصویری نزدیک به واقعیت ترسیم نمود.

کلیدواژه‌ها : جلال‌الدین توران‌شاه، حافظ، شاه‌شجاع.



بازتاب فرهنگ مردم کردستان در طراحی و نقوش صنایع دستی

مهتاب جوانمردی^۱، فوزیه جوانمردی^۲

^۱کارشناسی طراحی و چاپ پارچه، دبیر طراحی و دوخت هنرستان

^۲دکترای تاریخ ایران بعد از اسلام

چکیده

به دلیل تنوع زیاد و در برخی مواقع نزدیکی شکل و فرم، ریز نقش های فرش کردستان محقق بیشتر از طراحی هندسی آن ها استفاده کرده است. و از آنجایی که نقوش هندسی نسبت به نقوش گردان فرش ها از اصالت و خصیصه های بومی بیشتر برخوردار است بیشتر نقوش هندسی را در کار عملی خود به کار برده است. پژوهش حاضر تحقیقی در زمینه بررسی نقوش بافته های منطقه کردستان مبتنی بر روش، گردآوری و تدوین اطلاعات از منابع کتابخانه ای موجود می باشد. این پژوهش از نوع توصیفی و با رویکرد کیفی صورت می گیرد. در انجام این پروژه از روش کتابخانه ای و بررسی مطالعه اسناد، کتاب، پایان نامه، مجلات و سایت های اینترنتی معتبر انجام شده و در روش کارگاهی از مواد و ابزارهای چاپ باتیک استفاده شده است. ساده گرایی و انتزاع در نقش و نگاره های کردی، به پیروی از مکتب سنتی هنر بومی آنان و خواسته ای واقعی هنرمندان است، در میان انبوهی از دست بافته های بومی و خاص منطقه، نگارنده به بررسی نقوش قالی و قالیچه ها و گلیم شهرستان های سنندج و بیجار در سده معاصر پرداخته و برای انجام پروژه ی عملی (طراحی پارچه) از آن ها الهام گرفته است. از آنجایی که فعالیت های صنعتی این استان در دوره ای خاص محدود به صنایع دستی می شد که شامل فرش بافی، گلیم بافی، بافندگی و ... بود که همین در نوع فرهنگ و نحوه ی پوشش مردم این ناحیه تاثیر بسزایی داشت. هدف از پژوهش حاضر، بررسی و شناخت نقوش کردی و احیای این نقوش، از طریق ایجاد کاربرد جدیدی برای آن در زندگی روزمره می باشد و نیز با هدف شناساندن این نقوش به جامعه و در معرض دید عموم قرار دادن آن ها می باشد.

کلیدواژه ها: طراحی پارچه، کردستان، فرش، نقوش، دست بافته.



بررسی استعاره مفهومی غم و شادی در قصاید خاقانی

مریم منوچهری^{۱*}، اسماعیل شفق^۲

^۱ دانش‌آموخته دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه بوعلی سینا، همدان، ایران.

^۲ استاد دانشگاه بوعلی سینا، همدان، ایران.

چکیده

بررسی استعاره در حوزه‌های مختلف زبان، یکی از مباحثی است که امروزه مورد توجه پژوهشگران واقع شده است. عواطف و احساسات یکی از این حوزه‌هاست. احساس، از محوری‌ترین تجربه‌های بشری است. مطالعه احساس، بر اساس زبان‌شناسی شناختی، یکی از رویکردهایی است که می‌توان بر اساس آن تحلیلی از عواطف ارائه داد. پژوهش حاضر به شیوه توصیفی-تحلیلی با هدف بررسی چگونگی مفهوم‌سازی غم و شادی در قصاید خاقانی، انجام شده است. بر اساس یافته‌های پژوهش، غلبه ماتم‌گرایی در دیوان خاقانی به طور چشم‌گیر قابل مشاهده است؛ نام‌نگاشت‌های مربوط به غم ۴۵ مورد است در حالی که شادی دارای ۵ نام‌نگاشت است. تجربه‌های تلخ خاقانی در طول زندگی، همچون مرگ فرزند، همسر، عمو و بزرگانی چون محمد بن یحیی، زندان، مورد بی‌مهری روزگار واقع شدن و نیز حمله غزان و نیز روحیه حساس و زودرنج این شاعر، سبب ماتم‌زدگی در دیوان شاعر است. شاعر در تبیین احساس غم از حوزه‌های مبدا با بار منفی بهره گرفته است. مفاهیمی مانند آتش، باد ناموافق، بار، تاریکی، بیماری، تیر، شیء تیز، دیو، خار، جنگ، بسته شدن پای، چراغ زود میر، پژمردگی. و عواطف خوشایند را با مفاهیم خوشایند مانند شکفتن گل، نور، آب، دانه توصیف عینی کرده است.

کلیدواژه‌ها: غم، شادی، خاقانی، قصیده، استعاره، زبان‌شناسی شناختی.



گویش های رایج زبان فارسی (گویش بختیاری)

علی صادقی^۱، سهیلا احمدی دستگردی^۲

^۱ کارشناسی ارشد تاریخ تشیع، دانشگاه پیام نور قم

^۲ کارشناسی ارشد دانشگاه پیام نور شهرکرد

چکیده

بختیاری از گویش های جنوب غربی ایران است و به همراه دیگر گویش های لری و فارسی، بازمانده فارسی میانه است که خود بازمانده فارسی باستان است. در این مقاله تعدادی واژه از گویش بختیاری ریشه شناسی شده است. در مورد هر واژه، نخست بر پایه شواهد موجود در خود گویش، ساخت اشتقاقی واژه و دگرگونی های آوایی انجام گرفته بر روی آن توضیح داده شده، است سپس بر پایه برابر یا هم ریشه واژه در دیگر گویش ها و زبان های ایرانی و نیز زبان های هندواروپایی، به ریشه شناسی واژه و بازسازی صورت ایرانی باستان و هندواروپایی آغازین آن پرداخته شده است. هم چنین به بررسی گویش های نواحی مختلف بختیاری نشین پرداخته و گذری به کلمات رایج در اوستا با گویش بختیاری خواهیم داشت

کلیدواژه ها: گویش های ایرانی، گویش ایرانی باستان، کلمات هندی اروپایی، گویش بختیاری.



پژوهشی در نقد ترجمه محمد الفراتی (بررسی موردی برخی از ضرب‌المثلهای بوستان)

فاطمه سرپرست^۱، محمد کاظم رحیمی نژاد^۲

^۱آموزش و پرورش

^۲دانشگاه فرهنگیان

چکیده

ضرب‌المثل از مهمترین اشکال ادبی است که بیشترین کاربرد را در بین ملت‌ها دارد و جزء مهمی از میراث فرهنگی محسوب می‌شود. بنابراین بر مترجمی که می‌خواهد از راه ترجمه این میراث ادبی را از زبانی به زبان دیگر منتقل نماید، ضروری است که در انتقال آن اهتمام کافی داشته باشد تا معانی فرهنگی و ویژگی‌های بلاغی آن کاملاً حفظ گردد. در واقع مترجم به عنوان یک میانجی باید نوعی هماهنگی بین دو فرهنگ مبدأ و مقصد ایجاد نماید. به دیگر سخن وجود سازواره‌های فرهنگی و معانی ضمنی نهفته در ضرب‌المثلهای کار را برای مترجم دشوار می‌کند. محمد الفراتی شاعر و مترجم معاصر سوری در خدمت به زبان و ادب فارسی آثار قلمی ارزشمندی از خود به یادگار گذاشته و گزیده‌ای از آثار بزرگان ادب پارسی از جمله بوستان سعدی را به عربی ترجمه کرده است. این جستار به روش توصیفی – تحلیلی سعی دارد با رویکرد نظریه گارسس به بررسی و ارزیابی دریافت معنایی محمد الفراتی از اصطلاحات و ضرب‌المثل‌های موجود در بوستان سعدی بپردازد که در پی آن روشن می‌گردد مترجم تلاش کرده مخاطب را تا حد امکان به نویسنده زبان مبدأ نزدیک گرداند در نتیجه نسبت به برونه زبان و بافت متن اصلی وفادار مانده است.

کلیدواژه‌ها: ترجمه، ضرب‌المثل، نظریه گارسس، فراتی، بوستان سعدی.



فعّلیّت یافتن فرهنگ‌ها در ادوار تاریخی و تحقق مفهوم «انسانیت» از منظر هردر

مریم دربانیان

عضو هیأت علمی گروه الهیات، فلسفه و کلام، واحد اسلامشهر، دانشگاه پیام نور، تهران، ایران

چکیده

در پژوهش حاضر به رویکرد تاریخ‌نگرانه و نگرش تاریخی هردر به مقوله «تاریخ و فرهنگ» پرداخته شده است. نگرش تاریخی، به نحوه نگرشی اطلاق می‌شود که آدمی و تفکر او را در بستر تاریخی و اجتماعی‌اش مورد ملاحظه قرار داده و هرگونه فهم، شناخت، تفسیر و کنش آدمی را تاریخی می‌داند. فلسفه تاریخ هردر مبتنی بر اصل پویایی تاریخ است و این پویایی حاصل حرکت و پویایی سرشت انسان به تبع حرکت و پویایی تفکر و اندیشه او می‌باشد. هردر علی‌رغم باورداشتن به اشکال متنوع و گوناگون تفکر و فرهنگ اقوام و ملت‌ها، به امر مشترکی در بین همه اقوام و افراد انسانی قائل است که در گستره‌ای کلی و وسیع، همه افراد بشر را در بر می‌گیرد. برای هردر مفهوم «انسانیت» افق مشترک تمام ادوار و فرهنگ‌هاست که حرکتی رو به سوی تکامل دارد. هردر معتقد به تاریخی‌بودن تفکر و به تبع آن زبان، فرهنگ، دین و به طور کلی تمامی شئون بشری است و همه اقوام و ملت‌ها را با همه تنوع و گوناگونی‌شان و بر اساس شرایط تاریخی‌شان، در تحقق هدف مشترک «انسانیت» سهیم می‌داند و بنابراین با هر نحوه نگرشی که دوره تاریخی خاصی را معیار و محک سنجش سایر دوره‌های تاریخی قرار دهد، مخالفت می‌کند.

کلیدواژه‌ها: نگرش تاریخی، تاریخ، فرهنگ، تحقق مفهوم «انسانیت».



پیش‌درآمدی بر مبانی امکان خوانش فلسفی شعر حافظ

خدیجه حاجیان

عضو هیئت علمی دانشگاه تربیت مدرس

چکیده

نحوه‌ی مواجهه‌ی ما (در اینجا و اکنون) با آثار کلاسیک ادبی‌مان چگونه قابل تبیین است؟ چگونه می‌توان از این آثار برداشتی عملی داشت که به کار زیستن امروزی ما بیاید؟ امروزه مسئله‌ی آثار کلاسیک، یعنی نحوه‌ی تعامل امروزین و زنده با آن‌ها و چگونگی خوانش آن‌ها، جایگاه، اعتبار و اهمیت آن‌ها و بسیاری مسائل پیرامون آن، مسئله‌ای شناخته‌شده در میان صاحب‌نظران در سراسر دنیاست. در ایران که ادبیات مهم‌ترین مؤلفه‌ی فرهنگی ما را می‌سازد، اهمیت چنین موضوعی مضاعف خواهد شد. در جایگاه ویژه‌ی شعر حافظ در میان همه‌ی این آثار، دست‌کم از نظر میزان توجه و ظرفیت‌های خوانش و تأویل‌پذیری نیز تردیدی نیست. شعر حافظ طی قرون متمادی همواره محل توجه و موضوع تأمل بوده است؛ در دوره‌ی معاصر نیز نوشته‌ها درباره‌ی حافظ اندک نیست. بیشتر این تحقیقات، در جای خویش، کم و بیش پرتویی بر جهان شعر وی افکنده و سویی از اندیشه‌ی وی را روشن کرده است. توجه به جنبه‌ی فلسفی شعر حافظ نیز موضوع بسیاری از این تحقیقات و تأمل‌ها بوده است. برخی بر آن بوده‌اند تا حافظ را بیشتر عقلی‌مذهب بدانند تا عارف‌مسلک و برخی را خوش‌تر آن بوده تا وی را در سلک عارفان در شمار آورند. آگاهی بر حضور تاریخ، سنت و هویت فرهنگی در پروسه‌ی فهم متن و فهم معنای زندگی از طریق زندگی‌های دیگر (شامل تجربه‌های زیسته‌ی سایر افراد و سایر فرهنگ‌ها) دست‌کم به دو طریق عمده می‌تواند مواجهه‌ی ما با اشعار کلاسیک فارسی از جمله شعر حافظ و امکان خوانش‌های نوین از این آثار را تحت تأثیر قرار دهد؛ نخست با نمایاندن امکان‌های ایجاد درک زیبایی‌شناختی جدید مبتنی بر بسترها و زمینه‌های فرهنگی خود در جایگاه خوانندگان ایرانی این اشعار- در فهم، نقد و چه بسا خلق شعر؛ زیرا درک ضرورت هستی‌شناسی یکی از بصیرت‌هایی است که هرمنوتیک فلسفی به ما می‌بخشد؛ دوم با ژرفا بخشیدن به فهم و تفسیر شعر از طریق آگاهی به شرط‌های لازم برای فهم راستین، که لازمه برگزشتن از گسست میان ما و آثار کلاسیک است.



عوامل فردی طهارت باطنی

پروانه امیری

چکیده

انسانی برای آن که بتواند در مسیر الهی گام بردارد. و پاک و پاکیزه خدای مَنان را ملاقات کند، لازم است ابتدا وجود و باطن خود را بیآراید، تا در پرتو طهارت حاصل از آن، ربّ جلیل را ملاقات نماید. پس لازم است با مجموعه عامل هایی که انسان را در این مسیر کمک و راهنمایی می کنند آشنا باشد. در این پژوهش عوامل فردی طهارت باطنی مورد مطالعه قرار گرفته و دسته بندی می گردد.

کلیدواژه ها : طهارت باطنی، مسیر الهی، رحمت الهی.



مروری بر قیام خونی ۱۵ خرداد ۱۳۴۲، علل و آثار آن

امیر محمد بهرامی مداح^۱، محمد صالحی اول^۲، حیدر پیر علیلو^۳

^۱دانشجوی کارشناسی آموزش شیمی، دانشگاه فرهنگیان، پردیس علامه امینی تبریز، ایران

^۲دانشجوی کارشناسی آموزش شیمی، دانشگاه فرهنگیان، پردیس علامه امینی تبریز، ایران

^۳استادیار گروه علوم و معارف اسلامی، دانشگاه فرهنگیان، تهران، ایران

چکیده

قیام، بروز امواج نارضایتی در میان یک قشر یا قشرهای مختلف جامعه، بر علیه نظام حاکم است که منجر به طغیان ناگهانی آن‌ها می‌شود و موجب تغییراتی در برنامه‌ها، سیاست‌ها، رهبری و مدیریت و یا نهادهای سیاسی جامعه می‌گردد. ولی ساختار و ارزش‌های مسلط سیاسی و اجتماعی را دگرگون نمی‌سازد. زیرا هدف آن تنها نفس تغییر است؛ بدون آنکه جایگزینی در نظر داشته باشد. امام خمینی(ره) با دمیدن روح خودباوری و نفی از خودبیگانگی، زمینه‌های بازگشت به خویش را در میان قشر جوان و روشن‌فکر دانشگاهی فراهم ساخت و باعث رویکرد نیروهای سیاسی، اجتماعی و فرهنگی کشور به سوی مذهب شد. بنابراین، نهضت فکری- فرهنگی پانزده خرداد به رهبری امام خمینی تأثیرات عمیق و شگرفی بر ساختار سیاسی، فرهنگی و اجتماعی ایران گذاشت و نتایج و پیامدهای سازنده و مطلوبی به بار آورد. منشأ و خاستگاه قیام پانزده خرداد اندیشه‌های روحانیت مبارز شیعه، به رهبری حضرت امام خمینی(ره) بود. در اندیشه‌ها و تفکر آن حضرت، تشکیل حکومت اسلامی و اجرای احکام اسلام جایگاه خاصی داشت. بر این اساس، پیاده شدن قوانین اسلام در حوزه‌های سیاست، اقتصاد، فرهنگ و اجتماع از انگیزه‌های اصولی نیروهای مذهبی محسوب می‌شد. امام خمینی در مرحله اول مبارزه خود، درصدد پیشگیری و کنترل حرکت‌های ضدمذهبی رژیم شاه برآمد. اما هنگامی که این رژیم تهاجم همه جانبه خود را بر علیه حضرت امام و پیروانش آغاز کرد، شیوه دیگری برای مبارزه برگزیده شد که همان رویارویی با اصل نظام شاهنشاهی بود.

کلیدواژه‌ها: قیام خونین، ۱۵ خرداد ۱۳۴۲، امام خمینی(ره).